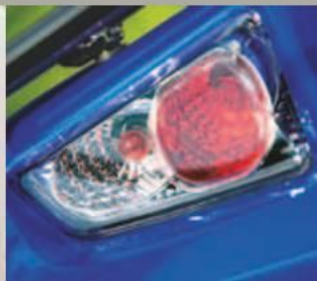


uso &  
manutenzione

**KYMCO**



**MXU 400**



## PRESENTAZIONE

Desideriamo ringraziarla per aver preferito un veicolo KYMCO. MXU 400 appartiene alla categoria degli ATV (All Terrain Vehicles), per poterne apprezzare tutte le potenzialità leggere con attenzione il presente manuale.

Per mantenere il veicolo sempre in perfetta efficienza le consigliamo di leggere e seguire attentamente le istruzioni contenute in questo manuale. Troverà dettagliate informazioni sulle modalità d'uso e sulla manutenzione del suo MXU 400.

Affinché non decadano le condizioni di garanzia, la invitiamo a rivolgersi esclusivamente alle Officine Autorizzate KYMCO e ad esigere sempre ricambi originali KYMCO. Per tutte le informazioni in merito alla garanzia del suo MXU 400 la invitiamo a leggere con cura il libretto di garanzia.

*Ricordiamo che la versione aggiornata di questo libretto di Uso e Manutenzione è sempre disponibile sul sito: [www.kymco.it](http://www.kymco.it)*



# 1 Informazioni 1

<b>1.1 INFORMAZIONI UTILI PER LA SICUREZZA</b>	<b>2</b>
<b>1.2 ETICHETTE DI ATTENZIONE</b>	<b>4</b>
<b>1.3 PRECAUZIONI NELL'UTILIZZO DEL CARBURANTE</b>	<b>9</b>
Come evitare il rischio di incendio .....	9
Come evitare il rischio di avvelenamento .....	10
<b>1.4 IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO</b>	<b>11</b>
Numero di telaio .....	11
Numero di motore .....	12
<b>1.5 DESCRIZIONE DEL VEICOLO</b>	<b>13</b>
<b>1.6 CHIAVI</b>	<b>15</b>
<b>1.7 COMANDI</b>	<b>16</b>
Interruttore avviamento .....	16
Strumentazione .....	17
Gruppo spie .....	21
Indicatore livello carburante .....	22
Gruppo comandi .....	23
Comando acceleratore .....	26
Limitatore di velocità .....	27
Leva freno posteriore .....	28
Leva freno anteriore .....	28
Pedale freno .....	28
Freno di stazionamento .....	29
Bloccasterzo .....	31
Cambio marce .....	32
Rubinetto carburante .....	32
Arricchitore miscela .....	33
<b>1.8 DOTAZIONI</b>	<b>34</b>
Sella .....	34
Predisposizione per gancio traino .....	35
Presse 12 V .....	36
<b>1.9 SCHEDA TECNICA</b>	<b>37</b>

# 2 Uso 39

<b>2.1 CONTROLLI PRE-GUIDA</b>	<b>40</b>
Freni .....	40
Carburante .....	41
Olio motore e olio trasmissione .....	42
Comando acceleratore .....	42
Luci .....	42
Pneumatici .....	43
<b>2.2 USO DI MXU 400</b>	<b>44</b>
Avviamento .....	44
Cambio marce .....	46
Rodaggio motore .....	48
Parcheggio .....	49
Accessori .....	50
Carico .....	51
Traino .....	53
<b>2.3 CONOSCERE MXU 400</b>	<b>54</b>
Guidare con prudenza .....	54
<b>2.4 TECNICHE DI GUIDA</b>	<b>58</b>
Curvare con MXU 400 .....	59
Salita .....	62
Discesa .....	63
Inversione di marcia in caso di emergenza .....	64
Guida in pendio .....	66
Evitare un ostacolo .....	67
Superare un ostacolo .....	68



<b>3.1 MANUTENZIONE PERIODICA</b>	<b>70</b>
Olio motore .....	71
Sostituzione olio trasmissione posteriore .....	75
Sostituzione olio trasmissione anteriore .....	76
Ispezione candela .....	77
Pulizia terminale marmitta.....	78
Ispezione filtro aria .....	79
Pulizia tubo drenaggio del filtro aria.....	80
Regolazione del minimo.....	81
Regolazione dell'acceleratore .....	81
Drenaggio vaschetta carburatore .....	82
Controllo freni.....	83
Ispezione sistema di raffreddamento.....	85
Rimozione della ruota .....	86
Installazione della ruota .....	86
Controllo cuffie semiassi.....	87
Controllo giunti sferici sospensione anteriore.....	87
Controllo tiranti dello sterzo.....	88
Controllo ammortizzatori.....	88
Controllo semiassi.....	89
Drenaggio carter trasmissione .....	90
Ispezione batteria.....	91
Sostituzione fusibili .....	95
Regolazione proiettore anteriore.....	96
Pulizia .....	96
Inutilizzo prolungato del veicolo.....	98
<b>3.2 IN CASO DI GUASTO</b>	<b>99</b>
<b>TAVOLA DI MANUTENZIONE</b>	<b>100</b>





**KYMCO**



## 1.1 INFORMAZIONI UTILI PER LA SICUREZZA

L'ATV NON E' UN GIOCATTOLO E PUO' ESSERE PERICOLOSO.

La guida di un ATV è molto diversa da quella di altri veicoli, inclusi motocicli e autoveicoli. Senza prendere le opportune precauzioni è possibile che si verifichi, anche durante una normale manovra, un incidente che può provocare GRAVI LESIONI O MORTE.

- Leggere attentamente questo manuale e tutte le etichette presenti sul veicolo e seguire le procedure di intervento descritte.
- Non guidare un ATV senza aver seguito un corso propedeutico o appreso le istruzioni.
- I principianti dovrebbero seguire un corso tenuto da un istruttore qualificato. Contattare un concessionario autorizzato per ricevere informazioni sui corsi.
- Seguire le seguenti indicazioni a proposito dell'età:
- Ad un'età inferiore ai 16 anni non si può guidare un ATV con cilindrata superiore ai 50 cc.
- Non permettere a ragazzi al di sotto dei 16 anni di guidare un ATV senza la supervisione di un adulto e non permettere di usarlo se non in grado di operare con sicurezza.
- Utilizzare sempre un casco omologato. Inoltre è buona norma indossare una protezione per gli occhi (occhiali o visiera), guanti, stivali, camicie con maniche lunghe e pantaloni.
- Non fare uso di alcool o di droghe prima di mettersi alla guida di un ATV.
- Non guidare a velocità troppo elevate per le proprie capacità o per le condizioni della strada. Guidare a velocità adatte alle condizioni del terreno e della visibilità, delle condizioni di guida e della propria esperienza.
- Non tentare di impennare, saltare, guidare su due ruote o fare altre manovre pericolose.
- Fare un'ispezione del veicolo prima di mettersi alla guida per accertarne le condizioni di sicurezza. Seguire sempre le procedure e la periodicità delle ispezioni e della manutenzione descritte in questo manuale.
- Tenere sempre entrambe le mani sul manubrio e i piedi sulla pedana poggipiedi durante la guida.
- Guidare a bassa velocità e con molta cautela quando si percorre un terreno mai sperimentato. Fare attenzione ad un cambiamento delle caratteristiche del terreno.



- Non guidare su un terreno troppo accidentato, scivoloso o cedevole.
- Prima di effettuare una curva seguire sempre le indicazioni riportate in questo manuale. Effettuare le curve a bassa velocità se ci si immette ad alta velocità. Non curvare mai ad alta velocità.
- Prima di percorrere un pendio in salita seguire le indicazioni descritte in questo manuale. Verificare con attenzione le condizioni del terreno prima di affrontare una salita e spostare il peso del corpo tutto in avanti. Non accelerare improvvisamente. Non effettuare una salita ad alta velocità.
- Prima di percorrere una discesa e di frenare in discesa seguire le indicazioni descritte in questo manuale. Verificare con attenzione le condizioni del terreno prima di affrontare una discesa e spostare il peso del corpo tutto indietro. Non accelerare improvvisamente. Non effettuare una discesa ad alta velocità. Evitare di percorrere una discesa in senso trasversale per evitare che il veicolo si ribalti improvvisamente. Lungo una discesa muoversi in linea retta, dove possibile.
- Non tentare di effettuare una curva su un pendio se non si è perfettamente acquisita la tecnica di curvare su un terreno pianeggiante descritta in questo manuale. Evitare di attraversare un pendio scosceso, dove possibile.
- Verificare sempre eventuali ostacoli prima di percorrere un nuovo percorso. Non tentare di superare ostacoli troppo grandi, come rocce o alberi caduti. Prima di superare degli ostacoli seguire sempre le indicazioni descritte in questo manuale.
- Fare attenzione quando si scivola o si slitta. Imparare a mantenere il controllo del veicolo in questi casi facendo pratica, a bassa velocità, su un terreno piano. Nel caso di superfici particolarmente scivolose, come il ghiaccio, procedere lentamente e con molta cautela per evitare improvvisi slittamenti o scivolate che farebbero perdere il controllo del veicolo.
- Non usare un ATV in acque in movimento o profonde. Ricordarsi che i freni bagnati hanno una ridotta capacità frenante. Provare i freni non appena usciti dall'acqua.
- Usare pneumatici di dimensioni e tipo specificati in questo manuale. Mantenere la pressione dei pneumatici come indicato in questo manuale.
- Non modificare un ATV installando o utilizzando accessori non appropriati.
- Non superare la massima capacità di carico del veicolo. Il carico deve essere opportunamente distribuito e fissato. Ridurre la velocità e seguire le istruzioni descritte in questo manuale prima di trasportare un carico. Considerare in tal caso una distanza di frenata maggiore.



## 1.2 ETICHETTE DI ATTENZIONE

Leggere con molta attenzione tutte le etichette presenti sul veicolo in quanto contengono importanti informazioni per la sicurezza e le prestazioni del veicolo stesso.

### *Attenzione*

*Il mancato rispetto di tali avvertimenti vi esporrà a pericolosi rischi e potrà compromettere la vostra incolumità e quella degli altri.*

Non rimuovere nessuna etichetta. Se l'etichetta risultasse illeggibile o si staccasse è possibile ordinarne una nuova presso un concessionario autorizzato **KYMCO**.



## WARNING

Improper ATV use can result in SEVERE INJURY or DEATH



ALWAYS USE  
AN APPROVED  
HELMET AND  
PROTECTIVE  
GEAR



NEVER USE  
WITH DRUGS  
OR ALCOHOL

**NEVER operate:**

- without proper training or instruction
- at speeds too fast for your skills or the conditions.
- do not operate the vehicle after consuming alcohol or drugs.

**ALWAYS:**

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hill and rough terrain and in turns.
- for your safety, wear gear to include helmet gloves and foot protection.
- gasoline is flammable, shut off engine, avoid sparks and open flame when refueling.

LOCATE AND READ OPERATOR'S MANUAL.  
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS

## ATTENZIONE

Un utilizzo improprio del veicolo può causare gravi lesioni o la morte.

Usare sempre un casco omologato e un abbigliamento protettivo.

Non fare mai uso di alcool o droghe.

**MAI** usare il veicolo:

- Senza aver seguito un corso adatto.
- A velocità eccessive per le proprie capacità o per le condizioni della strada.
- Dopo aver fatto uso di alcool o droghe.

**SEMPRE:**

- Seguire un metodo di guida corretto per evitare ribaltamenti del veicolo in salita, su terreni accidentati o in curva.
- Per la propria sicurezza l'equipaggiamento deve prevedere casco, occhiali e stivali.
- La benzina è infiammabile: anche a motore spento evitare di accendere scintille o fiamme.

LEGGERE CON ATTENZIONE L'USO E  
MANUTENZIONE; SEGUIRE LE ISTRUZIONI  
E LE AVVERTENZE



2

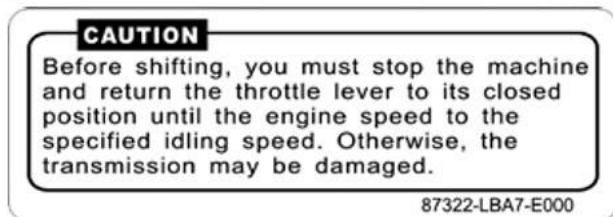


2

*Traduzione***ATTENZIONE**

- Utilizzare questo ATV ad un'età inferiore ai 16 anni può aumentare la probabilità di lesioni o di morte.
- **NON** utilizzare su strada questo ATV ad un'età inferiore ai 16 anni.

3



3

*Traduzione***AVVERTENZA**

Prima di cambiare marcia è necessario fermare l'ATV e chiudere la leva dell'acceleratore finché il motore non sia al minimo per evitare di danneggiare la trasmissione.

6

**MXU 400** informazioni

4

## WARNING

**Exceeding vehicle's towing limit could cause an accident. Reduce speed when towing a trailer. Read operator's manual for details.**

**MAXIMUM TONGUE WEIGHT :  
35 lbs. (16 kg)**

**MAXIMUM TONGUE CAPACITY :  
290 lbs. (131.5 kg)**

87514-LFA5-E02

5

## WARNING

**IMPROPER TIRE PRESSURE OR OVERLOADING CAN CAUSE LOSS OF CONTROL. LOSS OF CONTROL CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

**OPERATING TIRE PRESSURE:** Set with tires cold

- Recommended:
- FRONT: 25~32kpa, (0.25~0.32 kgf/cm<sup>2</sup>), 3.5~4.5 psi
- REAR : 25~32kpa, (0.25~0.32 kgf/cm<sup>2</sup>), 3.5~4.5 psi
- Never set tire pressure over the recommended.

87505-LDB5-E10

4

Traduzione

### ATTENZIONE

- Trainare un rimorchio superiore a quello massimo ammissibile può essere causa di incidenti.
- Ridurre la velocità quando si traina un rimorchio.
- Leggere il libretto di Uso e Manutenzione per i dettagli.
- Massimo carico verticale sul gancio traino: 16 kg.
- Massimo carico trainabile: 131,5 kg.

5

Traduzione

### ATTENZIONE

Una scorretta pressione di gonfiaggio dei pneumatici o un sovraccarico possono causare la perdita di controllo del veicolo.

La perdita di controllo del veicolo può causare gravi ferite o la morte.

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici a freddo

**ANTERIORE: 0,25 - 0,32 kg/cm<sup>2</sup>; 0,25 - 0,32 bar**

**POSTERIORE: 0,25 - 0,32 kg/cm<sup>2</sup>; 0,25 - 0,32 bar**

Non tenere mai i pneumatici ad una pressione di gonfiaggio superiore al valore raccomandato.

6



6

*Traduzione***ATTENZIONE**

- Non portare alcun passeggero su questo portapacchi.
- Massimo carico ammissibile sul portapacchi anteriore: 34 kg.

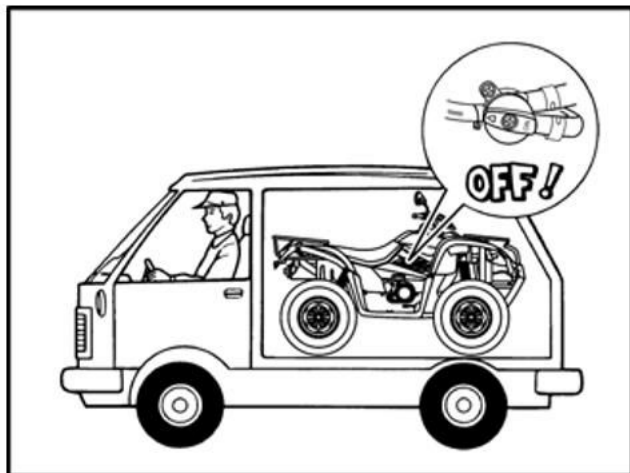
7



7

*Traduzione***ATTENZIONE**

- Non portare alcun passeggero su questo portapacchi.
- Massimo carico ammissibile sul portapacchi posteriore: 68 kg.



## 1.3 PRECAUZIONI NELL'UTILIZZO DEL CARBURANTE

### Come evitare il rischio di incendio

Spegnere sempre il motore quando si fa rifornimento di carburante.

Porre molta attenzione nel fare rifornimento quando il motore è stato appena spento ed è ancora caldo.

Non rovesciare benzina sul motore o sul tubo di scarico/marmitta durante il rifornimento.

Non fumare durante il rifornimento, né in vicinanza di scintille, fiamme libere o altre fonti che potrebbero causarne l'accensione.

Durante il trasporto del veicolo su un altro mezzo assicurarsi che l'ATV sia diritto e che il rubinetto del carburante sia su "OFF" altrimenti si potrebbe verificare una fuoriuscita di benzina dal carburatore o dal serbatoio carburante.

Utilizzare sempre il veicolo in un luogo sufficientemente aerato.

## **Come evitare il rischio di avvelenamento**

Se si è ingerito della benzina, inalato dei vapori di carburante o è schizzata negli occhi della benzina contattare immediatamente un medico.

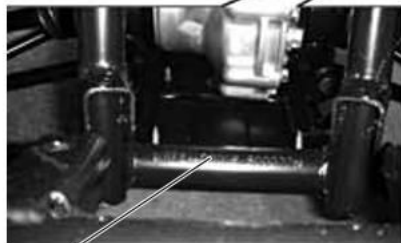
Se si è rovesciata della benzina sulla pelle lavare con acqua e sapone.

Se la benzina è schizzata sui vestiti, cambiarli prima possibile.





## 1.4 IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO



Numero di telaio

### Numero di telaio

Il numero di telaio è punzonato sul tubo del telaio nella parte anteriore del veicolo.

Controllare che il numero di telaio letto coincida con quello presente sui documenti di circolazione e riportato sul libretto di garanzia.

Riportare qui di seguito il numero di telaio del proprio veicolo.

### Numero di telaio

R	F	B																	
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Numero di motore

## Numero di motore

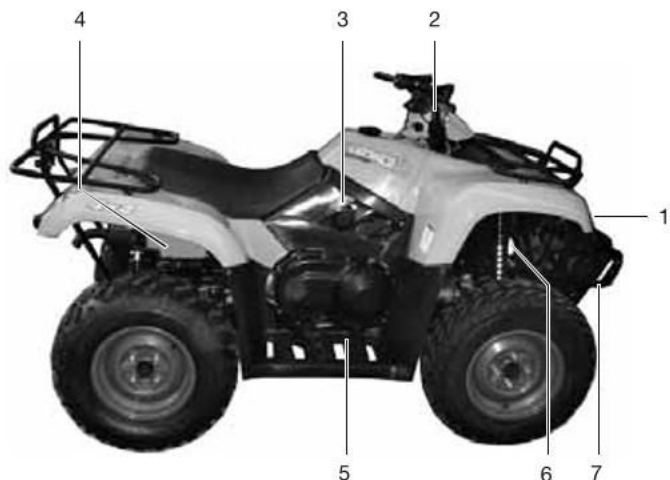
Il numero di motore è punzonato sul carter motore sinistro del veicolo, visibile dal retro.

Riportare qui di seguito il numero di motore del proprio veicolo.

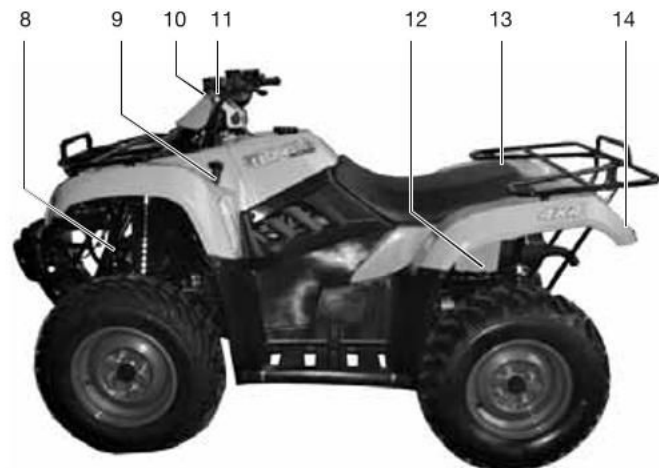
Numero di motore

L	A								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

## 1.5 DESCRIZIONE DEL VEICOLO



1. Faro anteriore/Luci di posizione
2. Leva freno anteriore
3. Rubinetto carburante
4. Gruppo di scarico
5. Pedale freno
6. Targhetta del costruttore (sotto il parafango, sul telaio)
7. Indicatori di direzione anteriori



8. Bloccasterzo
9. Selettore del cambio marce
10. Freno di stazionamento
11. Leva freno posteriore
12. Vano portaoggetti (sotto la sella)
13. Leva apertura sella
14. Luce di arresto/Luci posteriori



- 15. Gruppo comandi sinistro
- 16. Presa 12V
- 17. Strumentazione/Gruppo spie
- 18. Interruttore avviamento
- 19. Gruppo comandi destro

- 20. Interruttore 2WD/4WD
- 21. Comando acceleratore
- 22. Tappo rifornimento carburante
- 23. Indicatore livello carburante

## 1.6 CHIAVI

Il veicolo viene dotato di due chiavi (ognuna delle quali con duplicato):

- 1 chiave per l'interruttore avviamento
- 2 chiave per il bloccasterzo (per i dettagli si rimanda a pag. 31).



---

### *Attenzione*

*Conservare il duplicato della chiave separatamente dal veicolo.*


---

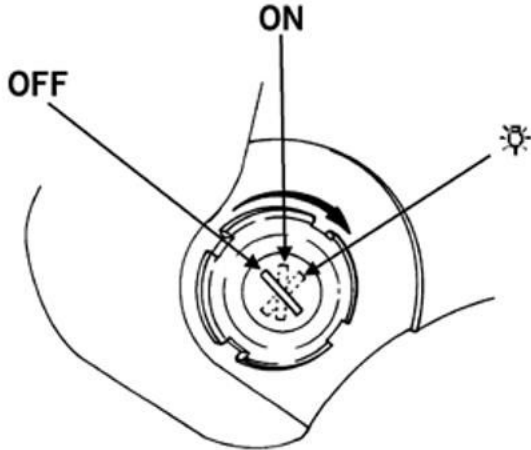


## 1.7 COMANDI

### Interruttore avviamento

E' situato a destra della strumentazione. Le funzioni delle rispettive posizioni sono le seguenti:

- ON** Il motore può funzionare.  
La chiave non può essere tolta.
- OFF** Il motore e le luci non possono funzionare.  
La chiave può essere tolta.
-  La luce della strumentazione, le luci di posizione e quelle posteriori sono accese.  
Il motore può funzionare.  
La chiave non può essere tolta.

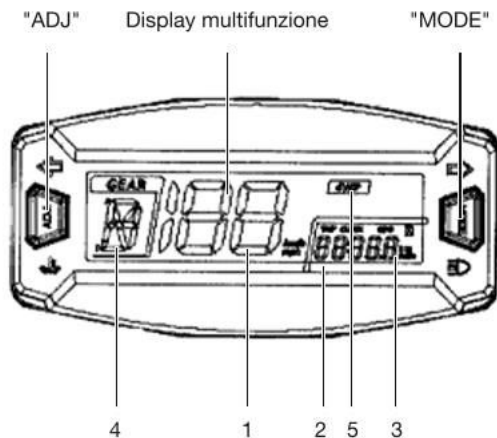


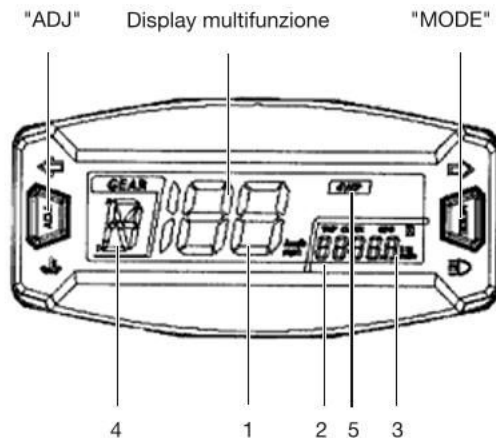
## Strumentazione

Il gruppo strumentazione è costituito da un display multifunzione, dai tasti "MODE" e "ADJ".

Le funzioni visualizzate sono:

- Tachimetro (1)
- Orologio (2)
- Contachilometri totale/parziale (3)
- Indicatore marcia inserita (4)
- Spia "4WD" (5)



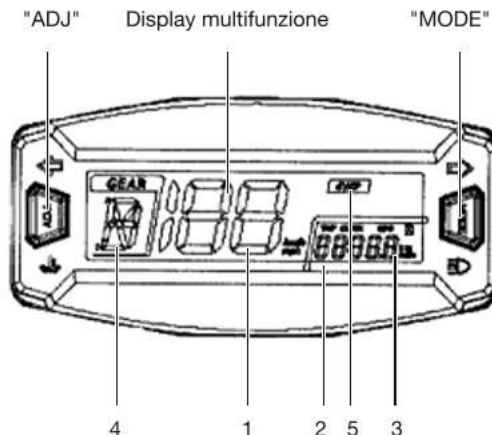


## 1) Tachimetro

Indica la velocità in km/ora o mph (miglia all'ora).

Per cambiare visualizzazione (km o mph) tenere premuto il tasto "MODE" per più di 2 secondi.

Circa dieci secondi dopo che il pulsante è stato rilasciato il display tornerà nella funzione principale.



a



b, c



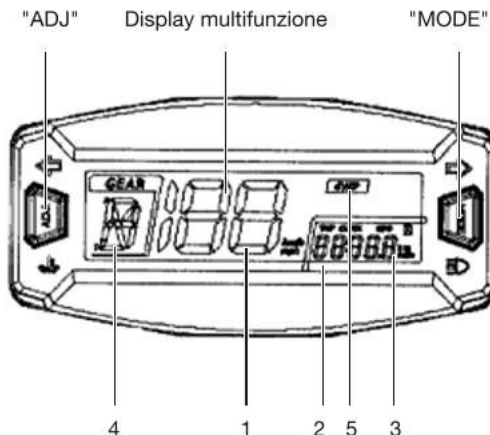
d, e

## 2) Orologio

Indica l'orario (ore e minuti) quando l'interruttore avviamento è su "ON".

### Regolazione:

- Con l'interruttore avviamento su "ON" tenere premuto il tasto "ADJ" finché viene visualizzata la funzione orologio.
- Tenere premuti contemporaneamente i tasti "ADJ" e "MODE" per più di 3 secondi finché l'ora non lampeggia.
- Per regolare l'ora premere il tasto "ADJ" fino alla visualizzazione dell'ora desiderata.  
Nota: Per scorrere rapidamente le ore è sufficiente mantenere premuto il tasto "ADJ".
- Premere il tasto "MODE" per passare alla regolazione dei minuti.
- Per regolare i minuti premere il tasto "ADJ" fino alla visualizzazione dei minuti desiderati.
- Dopo la regolazione attendere finché il display non smette di lampeggiare (per circa 10 secondi), prima di eseguire altre operazioni, altrimenti la regolazione non verrà memorizzata.



Contachilometri parziale:  
azzeramento



Indicatore marcia inserita

### 3) Contachilometri totale e parziale

Indica la distanza totale o parziale percorsa (in km o miglia).

#### Visualizzazione

Premere il tasto "ADJ" per più di 2 secondi per visualizzare la distanza totale ("ODO") o parziale ("TRIP").

Premere il tasto "MODE" per più di 2 secondi per visualizzare i chilometri o le miglia.

#### Azzeramento del contachilometri parziale

Nella visualizzazione di "TRIP" premere contemporaneamente i tasti "MODE" e "ADJ" per più di 2 secondi fino all'azzeramento dei chilometri parziali.

### 4) Indicatore marcia inserita

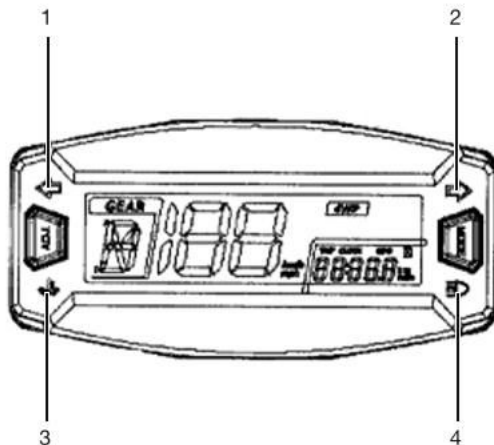
Con l'interruttore avviamento su "ON" indica la marcia inserita attraverso il selettore cambio marce.

### 5) Spia "4WD"

La spia si accende quando è inserita la modalità 4 ruote motrici "4WD" (per i dettagli fare riferimento a pag. 25).







## Gruppo spie

### Spia indicatori direzione (frece) (1, 2) "←" "→"

La spia lampeggia quando sono in funzione gli indicatori di direzione.

### Spia indicatore hazard (1 e 2) "← →"

Le spie si accendono quando l'interruttore hazard è in funzione e gli indicatori di direzione sono spenti.

### Spia impianto raffreddamento (3) "⊕"

La spia si accende quando la temperatura del motore è troppo elevata.

In tal caso arrestare immediatamente il motore e lasciarlo raffreddare per circa 10 minuti.

### Attenzione

*Se il problema persiste rivolgersi ad un'officina autorizzata KYMCO prima possibile.*

### Luce abbagliante (4) "☰☽"

La spia si accende quando l'interruttore di avviamento è in posizione "⚙️" e la luce abbagliante è in funzione.

Indicatore livello carburante



## Indicatore livello carburante

L'indicatore livello carburante è situato sul serbatoio, davanti al tappo. Indica la quantità di carburante contenuta nel serbatoio che, in condizioni normali, è compresa tra le indicazioni minima e massima.

Quando la lancetta si avvicina al minimo rifornirsi al più presto di carburante.



(1)

(2)

## Gruppo comandi

### Avvisatore acustico (1)

Quando l'interruttore di avviamento è su "ON" premere il pulsante per fare suonare l'avvisatore acustico.

### Comando indicatore di direzione (2)

Con la chiave di avviamento su "ON" azionare l'indicatore di direzione quando si intende cambiare direzione o corsia di marcia. Quando il comando è in funzione la spia sonora si accende.

- ➔ per girare a destra
- ➜ per girare a sinistra

Premere il pulsante per disattivare il comando.

---

### Attenzione

*La freccia non si disattiva automaticamente. Non dimenticarla accesa dopo l'uso per non pregiudicare la sicurezza di marcia.*

---



### Interruttore luci (3)

Con il motore acceso e l'interruttore di avviamento in posizione "⚡":

- Quando l'interruttore è sulla posizione "☞" si accendono la luce anabbagliante e le luci di posizione.
- Quando l'interruttore è sulla posizione "☞☞" si accendono la luce abbagliante e le luci di posizione.
- Quando l'interruttore è sulla posizione "☞☞☞" si accendono le luci di posizione.

### Attenzione

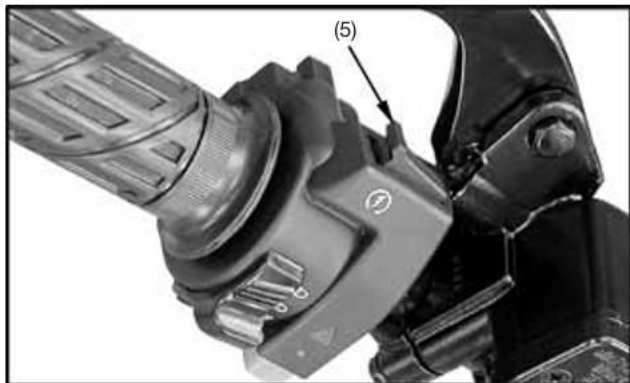
- *Il faro anteriore e le luci posteriori si accendono sempre quando l'interruttore di avviamento è su "⚡".*
- *Non tenere l'interruttore di avviamento su "ON" se non si accende il motore poiché la batteria si può scaricare.*

### Segnalazione di emergenza (Hazard) (4)

- ▲ gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano contemporaneamente.
- gli indicatori di direzione anteriori e posteriori si spengono contemporaneamente.

### Attenzione

- *Utilizzare questo comando quando si intende parcheggiare o in particolari condizioni di emergenza.*
- *Il comando non si disattiva automaticamente. Assicurarsi di spegnerlo dopo l'uso per non pregiudicare la sicurezza di marcia.*



(6)

- *Quando sono in funzione gli indicatori di direzione la segnalazione di emergenza non funziona.*

#### **Pulsante avviamento (5)**

Azionando una delle leve freno o il freno a pedale e premendo il comando "(⚡)" con il cambio in folle si avvia il motore.

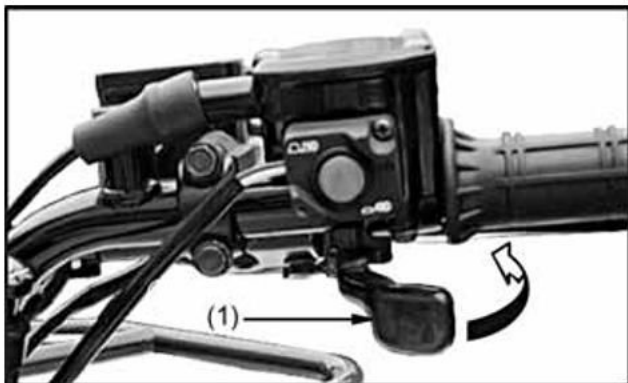
#### **Attenzione**

*Per i dettagli sull'avvio del motore vedere a pag. 44.*

#### **Interruttore 2WD/4WD (6)**

L'interruttore, situato sopra il comando acceleratore, consente di scegliere tra le modalità due o quattro ruote motrici (rispettivamente "2WD" o "4WD") a seconda delle esigenze di guida.

Premere l'interruttore per selezionare la modalità desiderata, che comparirà sul display multifunzione.



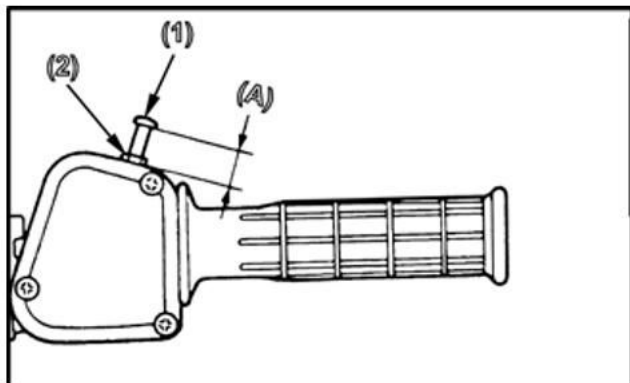
## Comando acceleratore

Dopo aver acceso il motore, il movimento del comando acceleratore aumenterà la velocità. E' possibile regolare la velocità del veicolo variando la posizione del comando (1). Poiché il comando è regolato da una molla il motore tornerà al minimo ogni volta che si rilascia la leva.

---

### Attenzione

- *Prima di accendere il motore verificare che il comando torni alla posizione del minimo appena viene rilasciato al fine di evitare situazioni di pericolo.*
  - *Nel caso in cui si verificano irregolarità nel funzionamento contattare al più presto un concessionario **KYMCO**.*
-



## Limitatore di velocità

Il limitatore di velocità, situato sul gruppo comandi destro, limita l'apertura dell'acceleratore anche quando il comando acceleratore è in posizione di massimo.

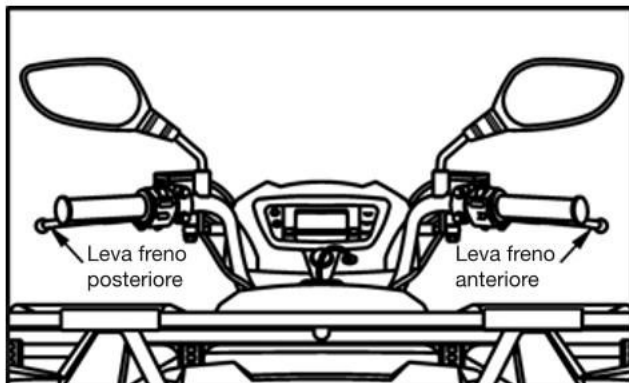
- a Avvitare la vite (1) per limitare l'apertura completa dell'acceleratore.
- b Bloccare la vite con il dado (2).
- c Assicurarci che il comando dell'acceleratore abbia sempre un gioco libero di 3-6 mm.

---

### Attenzione

- Fare attenzione a non svitare la vite (1) per più di 13 mm (A).
  - Un malfunzionamento del limitatore di velocità può danneggiare il cavo dell'acceleratore e causare la perdita di controllo del veicolo, nonché incidenti o gravi lesioni.
-





### **Leva freno posteriore**

La leva freno posteriore è situata sul manubrio a sinistra. Tirare la leva per azionare il freno.

### **Leva freno anteriore**

La leva freno anteriore è situata sul manubrio a destra. Tirare la leva per azionare il freno.

### **Pedale freno**

Il pedale freno è situato sulla pedana poggiapiedi destra. Premendolo si attivano contemporaneamente il freno anteriore e quello posteriore.



Pedale freno



(A) Attivazione freno "PARK ON"



(B) Disattivazione freno "PARK OFF"

## Freno di stazionamento

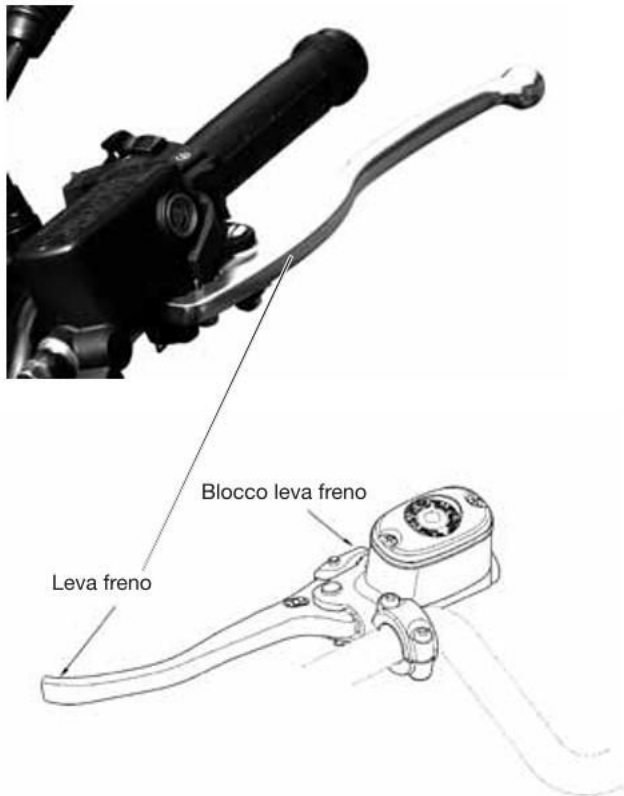
Il veicolo è equipaggiato di un freno di stazionamento meccanico che agisce su un'apposita pinza freno ausiliaria, sita sul freno posteriore. Per attivarlo spostare la leva (1), situata sul gruppo comandi sinistro, nella posizione (A) "PARK ON".

Per disattivarlo spostare la leva (1) nella posizione (B) "PARK OFF".

---

### Attenzione

- *Senon si aziona il freno di stazionamento prima di accendere il motore, il veicolo potrebbe mettersi in moto improvvisamente. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo ed incidenti.*
  - *Il freno potrebbe surriscaldarsi se, con il veicolo in marcia, esso non viene disattivato. Ciò comporta perdita della prestazione, usura del freno e possibili incidenti.*
  - *Prima di accendere il motore innestare sempre il freno di stazionamento.*
  - *Assicurarsi di aver disattivato il freno di stazionamento prima di iniziare la marcia.*
-



Il veicolo è inoltre provvisto di un blocco leva sia sulla leva freno anteriore sia su quella posteriore; da utilizzare comunque solo per brevi stazionamenti e in caso di emergenza.

Premere la leva freno per disattivare il blocco della leva freno stessa.

---

#### **Attenzione**

*Assicurarsi di aver disattivato il blocco leva freno prima di iniziare la marcia in quanto esso potrebbe surriscaldarsi causando perdita della prestazione, usura del freno e possibili incidenti.*

---



## Bloccasterzo

Durante il parcheggio bloccare lo sterzo ed estrarre la chiave del bloccasterzo (1), situato vicino all'ammortizzatore anteriore sinistro, per evitare l'uso non autorizzato del veicolo.

### Bloccaggio

- a Girare completamente il manubrio verso sinistra.
- b Inserire la chiave nel bloccasterzo.
- c Ruotare la chiave di 180° in senso orario e lo sterzo si blocca. Per facilitare l'operazione di bloccaggio muovere leggermente lo sterzo mentre si ruota la chiave.
- d Togliere la chiave.

---

### Attenzione

*Dopo l'operazione di bloccaggio provare a girare delicatamente il manubrio per assicurarsi che lo sterzo sia effettivamente bloccato.*

---

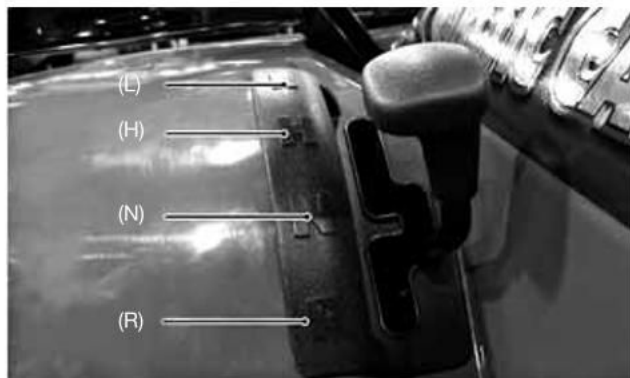
### Sbloccaggio

- a Inserire la chiave nel bloccasterzo.
- b Girare la chiave di 180° in senso antiorario ed il bloccasterzo si disinserisce automaticamente.

---

### Attenzione

- Assicurarsi che il bloccasterzo sia disinserito prima dell'avviamento del motore e della partenza.
  - Non lasciare la chiave inserita nel bloccasterzo per non danneggiare il veicolo e la chiave stessa.
-



Posizioni cambio marce

## Cambio marce

Le posizioni del cambio sono quattro:

1. Marcia in avanti ridotta (L)
2. Marcia in avanti (H)
3. Cambio in folle (N)
4. Retromarcia (R)

Per i dettagli sulla selezione delle marce si rimanda a pag. 46.

## Rubinetto carburante

Il rubinetto carburante, situato sul lato destro del veicolo, fornisce carburante dal serbatoio al carburatore.

Il rubinetto ha tre posizioni:

**OFF** Il carburante non viene fatto passare al carburatore. Quando il motore è fermo mettere sempre il rubinetto in questa posizione.

**ON** Il carburante fluisce al carburatore. Quando il veicolo è in marcia il rubinetto deve trovarsi in questa posizione.

**RES** Indica la riserva. Se durante la marcia si esaurisce il carburante mettere il rubinetto in questa posizione e fare rifornimento quanto prima. Dopo il rifornimento riposizionare il rubinetto su "ON".



OFF



ON



RES

Posizioni rubinetto carburante



## Aricchitore miscela

L'arricchitore miscela (1) (situato sul lato destro del carburatore, sotto la sella) è da utilizzare per avviare il motore a bassissime temperature (inferiori a  $-15^{\circ}\text{C}$ ) quando è necessaria una miscela aria-carburante più ricca.

L'attivazione di tale dispositivo fa in modo che la quantità necessaria di carburante arrivi al motore per la corretta carburazione.

Per i dettagli si rimanda a pag. 44.



## 1.8 DOTAZIONI

### Sella

Per rimuovere la sella tirare verso l'alto la leva di apertura (1) e tirare la sella stessa verso l'alto e indietro.

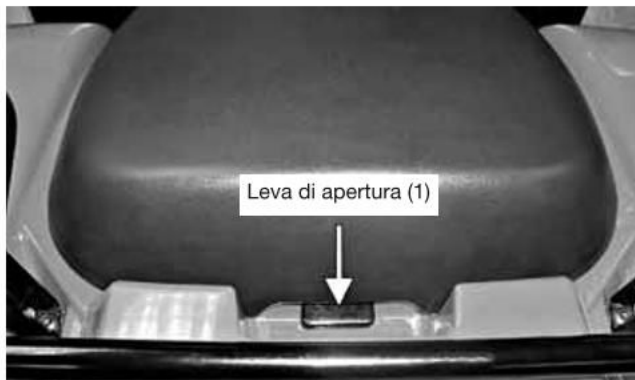
Per installare la sella inserire la sporgenza situata nella parte anteriore della sella nell'apposita guida e spingere verso il basso la parte posteriore della sella stessa fino al suo bloccaggio.

---

#### Attenzione

*Prima della partenza assicurarsi che la sella sia opportunamente fissata.*

---



Rimozione sella



Reinstallazione sella





Predisposizione per gancio traino

## Predisposizione per gancio traino

Il veicolo è predisposto per l'utilizzo di un gancio traino, posizionato sull'asse posteriore del veicolo.

Per l'utilizzo è necessario seguire le indicazioni del costruttore del rimorchio e del relativo gancio traino.

Per il carico ammissibile vedere a pag. 51-53.

---

### *Attenzione*

*Il Codice della Strada vieta per gli ATV il traino su strade aperte al pubblico.*

---



- (1) Presa 12V  
(2) Tappo presa 12V

## Presca 12 V

Il veicolo è dotato, a sinistra della strumentazione, di una presa a 12 Volt (1) che può essere utilizzata per accessori quali luce di emergenza, fano, radio, ricarica del telefono cellulare,...

### Come utilizzarla:

- Girare la chiave di avviamento su "ON" e avviare il motore.
- Spegnerc le luci.
- Dopo aver tolto il tappo (2) inserire la presa dell'accessorio nell'apposita presa a 12 V (1).

### Attenzione

- *Assicurarsi che il motore sia acceso e le luci siano spente prima di usare la presa per evitare di scaricare la batteria.*
- *Non utilizzare con accessori superiori ai 12 Volt per evitare di danneggiare il fusibile.*
- *Applicare l'apposito tappo nella presa quando non utilizzata.*
- *Leggere attentamente le istruzioni dell'accessorio da utilizzare per non danneggiarlo. Eventuali danni causati all'accessorio non sono coperti da garanzia.*

## 1.9 SCHEDA TECNICA

KYMCO MXU 400			
<b>dim (L x l x h)</b>	2123 x 1102 x 1192 mm	<b>freno anteriore</b>	a doppio disco
<b>massa</b>	279 kg a vuoto	<b>freno posteriore</b>	disco
<b>telaio</b>	tubolare	<b>cerchi</b>	ant. 12 x 6,5AT post. 12 x 6,5AT
<b>interasse a carico</b>	1217 mm	<b>pneumatico anteriore</b>	24x8-12 (*)
<b>sospensione ant.</b>	ruote indep. con ammortiz. idraulici	<b>pneumatico posteriore</b>	24x10-12 (*)
<b>sospensione post.</b>	ruote indep. con ammortiz. idraulici	<b>velocità massima</b>	75 km/h
<b>motore</b>	KYMCO	<b>starter</b>	automatico
<b>tipo</b>	LA70	<b>candela</b>	NGK CR8E
<b>disposizione e ciclo</b>	monocilindrico verticale, 4 tempi	<b>carburatore</b>	KEIHIN CVK Ø 35 mm
<b>distribuzione</b>	monoalbero a camme in testa, 4 valvole	<b>carburante</b>	benzina verde
<b>raffreddamento</b>	aria e olio	<b>serbatoio carburante</b>	15 lt
<b>alesaggio x corsa</b>	81 x 71,2 mm	<b>capacità olio motore</b>	2,8 lt (tot)
<b>cilindrata</b>	366,9 cm <sup>3</sup>	<b>olio trasmissione ant</b>	0,275 lt (tot)
<b>rapp. compressione</b>	9,2:1	<b>olio trasmissione post</b>	0,250 lt (tot)
<b>potenza massima</b>	n.d.	<b>frizione</b>	centrifuga automat. a secco
<b>coppia massima</b>	n.d.	<b>cambio</b>	automatico (con retrom.)
<b>accensione</b>	elettronica	<b>trasmissione primaria</b>	cinghia trapezoidale
<b>avviamento</b>	elettrico	<b>trasmissione finale</b>	ad albero

(\*) Per i dettagli sugli indici di carico e di velocità dei pneumatici fare riferimento a quanto specificato sul libretto di circolazione del veicolo.



**KYMCO**



## 2.1 CONTROLLI PRE-GUIDA

### Freni

#### 1. Leve dei freni

Controllare il gioco libero delle leve dei freni.

Verificare il funzionamento delle leve che devono muoversi senza scatti e rallentare decisamente il veicolo quando azionate. In caso contrario contattare un concessionario **KYMCO**.

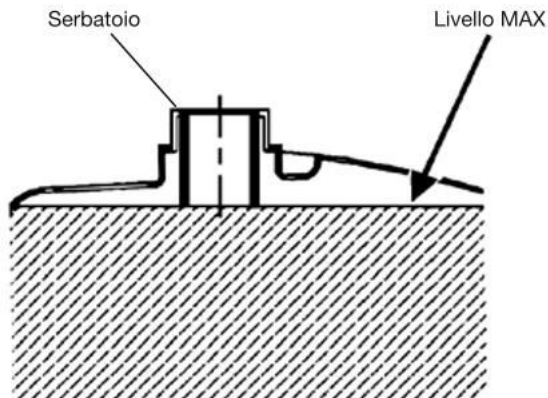
#### 2. Funzionamento dei freni

Provare i freni a bassa velocità subito dopo la partenza per assicurarsi del corretto funzionamento. Nel caso di ridotta prestazione verificarne l'usura (pag. 83).

---

#### *Attenzione*

- *Controllare i freni prima di ogni partenza in quanto un loro mancato funzionamento potrebbe causare incidenti.*
  - *Se il problema non è risolvibile seguendo le indicazioni contenute in questo manuale rivolgersi quanto prima ad un concessionario **KYMCO**.*
-



## Carburante

Assicurarsi che nel serbatoio ci sia una sufficiente quantità di carburante.

Si raccomanda l'uso di benzina verde senza piombo.

Capacità totale del serbatoio: 15 litri

### Specifiche carburante

Benzina verde senza piombo.

---

### Attenzione

- *Non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. Non versare carburante sul motore o sulla marmitta. Asciugare subito nel caso di schizzi. Assicurarsi che il tappo del serbatoio sia ben chiuso.*
  - *Non fare rifornimento quando il motore è molto caldo.*
-



## Olio motore e olio trasmissione

Assicurarsi che il livello degli oli motore e di trasmissione sia quello specificato. Se necessario rabboccare (vedere a pag. 71-75-76 e scheda tecnica).

### Olio motore consigliato

PETRONAS SYNTIUM MOTO 4SX 10W-40

### Olio trasmissione consigliato

PETRONAS TUTELA TRANSMISSION EPYX

---

### Attenzione

- *Utilizzare olio di qualità non sufficiente provoca perdite di prestazione e nei casi più gravi danneggiamento del motore.*
  - *Avarie meccaniche provocate dall'uso di olio non adeguato non sono coperte da garanzia.*
- 

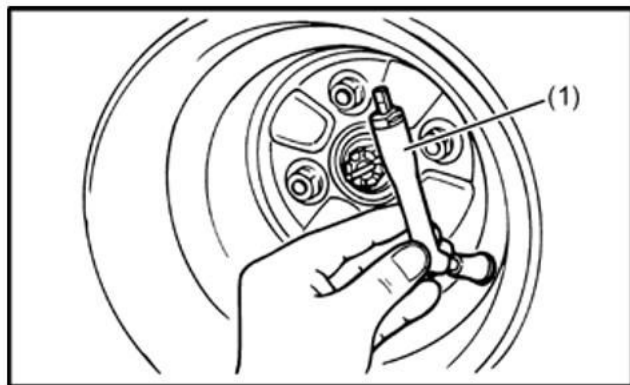
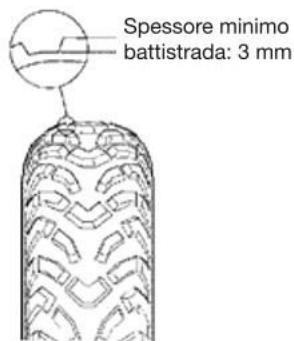
## Comando acceleratore

Verificare che il comando acceleratore funzioni correttamente. Deve funzionare senza scatti e, una volta rilasciato, deve tornare automaticamente alla posizione di minimo. Se necessario registrarlo (pag. 81 per i dettagli).

## Luci

Controllare che il faro anteriore, le spie, la luce targa e la segnalazione di emergenza (hazard) funzionino perfettamente.





## Pneumatici

Le pressioni di gonfiaggio raccomandate per i pneumatici sono le seguenti:

### Specifiche pressione pneumatici:

Ant.: 0,25 - 0,32 kg/cm<sup>2</sup> (0,25 - 0,32 bar; 0,25 - 0,32 atm)

Post.: 0,25 - 0,32 kg/cm<sup>2</sup> (0,25 - 0,32 bar; 0,25 - 0,32 atm)

- La misura va fatta quando il pneumatico è freddo.
- La pressione deve essere uguale per entrambi i lati.
- La pressione dei pneumatici non deve mai essere inferiore al valore minimo.
- Un'eccessiva pressione può causare lo scoppio del pneumatico. Gonfiarlo molto lentamente e con cautela. Anche un gonfiaggio troppo veloce ne può causare lo scoppio.

### Attenzione

*L'utilizzo di pneumatici con un'errata o irregolare pressione può causare la perdita di controllo del veicolo aumentando la probabilità di situazioni di pericolo o incidenti.*

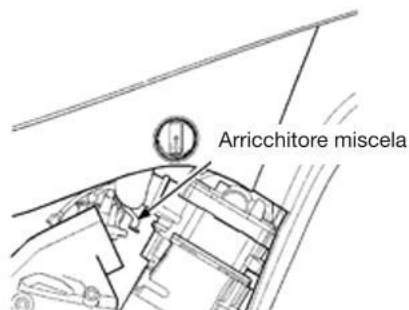
- Quando lo spessore dei tasselli risulta inferiore a 3 mm è necessario sostituire il pneumatico.

In dotazione al veicolo viene fornito un misuratore di pressione dei pneumatici (1). Fare sempre due letture della pressione e considerare la seconda poiché polvere o sporco nello strumento possono rendere non corretta la prima.

## 2.2 USO DI MXU 400

### Avviamento

- a Azionare il freno di stazionamento.
- b Girare il rubinetto del carburante su "ON".
- c Girare l'interruttore di avviamento sulla posizione "ON".
- d Posizionare il cambio in folle (si accenderà "N" sull'indicatore di marcia inserita).



---

#### Attenzione

*Il motore si avvia solo quando il cambio è in posizione di folle.*

- e Usare l'arricchitore miscela (vedi pag. 33) se la temperatura esterna è inferiore a  $-15^{\circ}\text{C}$ : premere la leva della pompa due volte.
- f Chiudere completamente la leva acceleratore ed accendere il motore premendo l'interruttore di avviamento.

---

#### Attenzione

- *Per evitare di scaricare la batteria non tenere premuto il pulsante di avviamento per più di 10 secondi consecutivi.*
- *Se il motore non parte entro 10 secondi, rilasciare il pulsante ed attendere 10 secondi circa prima di riprovare ad avviare il motore.*

- g Prima di iniziare la marcia attendere che il regime di minimo si sia regolarizzato.
- 

***Attenzione***

- *Prima della partenza assicurarsi che tutti i cavi funzionino correttamente per evitare di perdere il controllo del veicolo.*
  - *Rilasciare il pulsante di avviamento nell'istante in cui il motore si avvia.*
  - *Non premere il pulsante di avviamento quando il motore è in funzione, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.*
  - *I gas di scarico sono altamente tossici. Non avviare mai il veicolo in locali chiusi o non ben ventilati.*
  - *Per assicurare lunga vita al motore scaldarlo prima di sfruttare completamente le sue prestazioni.*
-



## Cambio marce

### Cambio marcia "N": folle

- a Fermare il veicolo azionando i freni e lasciare il motore al minimo.
- b Con una delle leve freno tirate spostare la leva del cambio nella posizione "N" ed assicurarsi che sia perfettamente inserita.

### Cambio marcia "H": avanti e "L": avanti ridotta

- a Fermare il veicolo e lasciare il motore al minimo.
- b Innestare il freno a pedale.
- c Spostare il cambio dalla posizione "N" a quella avanti ("H") o avanti ridotta ("L") muovendo la leva cambio lungo la sua guida. Assicurarsi che la leva del cambio sia perfettamente inserita.
- d Rilasciare il freno di stazionamento solo dopo aver verificato che davanti al veicolo non siano presenti persone od ostacoli.
- e Iniziare ad accelerare gradualmente.



### Cambio marcia "R": retromarcia

- a Fermare il veicolo azionando i freni e lasciare il motore al minimo.
- b Innestare il freno a pedale.
- c Spostare il cambio dalla posizione di folle ("N") a quella di retromarcia ("R") muovendo la leva cambio lungo la sua guida.
- d Rilasciare il freno a pedale solo dopo aver verificato che dietro al veicolo non siano presenti persone od ostacoli.
- e Iniziare ad accelerare gradualmente verificando sempre la presenza di eventuali ostacoli.

### Attenzione

- *Prima di usare il cambio assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo, il motore sia al minimo e che tutte le ruote non girino. Non seguire questo avvertimento può causare gravi danni al cambio e alla trasmissione che non sono coperti da garanzia.*
- *Si deve leggere la marcia inserita sul relativo indicatore sulla strumentazione; in caso contrario contattare un concessionario KYMCO.*
- *Se si inserisce la marcia "avanti", "avanti ridotta" o "retromarcia" quando il motore è acceso quest'ultimo si spegnerà se non è azionato alcun freno.*

## Rodaggio motore

Il periodo di rodaggio è molto importante per l'affidabilità e la durata del veicolo. Vi esortiamo quindi a leggere con attenzione questo manuale.

Se in questo periodo di rodaggio si dovessero verificare eventuali anomalie contattare un concessionario **KYMCO**.

Seguire scrupolosamente quanto riportato:

- a** Durante i primi 250 km non richiedere mai le massime prestazioni del motore, non utilizzare più di 1/2 dell'acceleratore, evitare lunghe percorrenze a velocità elevata ed in salita, soprattutto con il passeggero.
- b** Da 250 ai 500 km non superare mai i 2/3 di apertura del gas.
- c** Dopo i 500 km aumentare progressivamente la velocità fino ad ottenere le massime prestazioni.







(N)



Attivazione freno di stazionamento

## Parcheggio

Quando si parcheggia arrestare il motore, posizionare il cambio in folle ("N"), mettere il rubinetto carburante in posizione "OFF" e azionare il freno di stazionamento (per i dettagli vedere a pag. 29).

---

### Attenzione

- *Prima di allontanarsi dal veicolo assicurarsi che esso sia completamente frenato.*
  - *In generale è consigliabile non parcheggiare in pendenza.*
  - *Posizionare, dove possibile, il veicolo in direzione trasversale rispetto alla pendenza e, comunque, azionare il freno di stazionamento e bloccare i pneumatici anteriori e posteriori con sassi o altri oggetti.*
  - *Non parcheggiare su terreni così ripidi da non riuscire a camminare con sicurezza.*
-





## Accessori

L'installazione di accessori può incidere sulla manovrabilità e sulla capacità di controllo del veicolo influenzando negativamente sulla sicurezza e sul funzionamento dello stesso.

Si raccomanda di ricordare quanto segue:

- Gli accessori devono essere ben fissati al veicolo in quanto se si dovessero staccare o cadere durante la marcia potrebbero causare situazioni di pericolo o la perdita di controllo del veicolo.
- Non utilizzare accessori che possano interferire sulla capacità di controllo del veicolo, ridurre lo spazio libero intorno alla sella o che limitino la visibilità.
- Ricordarsi che la manovrabilità di un ATV dotato di accessori è inferiore a quella che potrebbe avere senza.

**KYMCO** non assume alcuna responsabilità riguardo a scelta, installazione ed uso di accessori non originali: i relativi danni conseguenti al veicolo non sono quindi coperti da garanzia. Nel caso di installazione di un accessorio, accertarsi che esso:

- non copra i sistemi di illuminazione,
- non riduca la distanza dal suolo del veicolo o il suo angolo di inclinazione,
- non ostacoli il libero movimento delle sospensioni,
- non impedisca una corretta posizione di guida,
- non interferisca con l'uso di qualsiasi comando.

Si raccomanda la massima attenzione sia al sistema di fissaggio di eventuali accessori, sia a non superare il massimo carico ammissibile stabilito da **KYMCO**.

Si raccomanda, inoltre, di non asportare alcun particolare originale e di non alterare il veicolo in nessun modo poiché tali modifiche potrebbero causare problemi di manovra, stabilità e frenata del veicolo stesso oltre a renderlo non più idoneo alla circolazione su strade pubbliche.

## Carico

Questo veicolo è dotato di un portapacchi posteriore (1) ed uno anteriore (2), da usare però con buon senso e attenzione. Non superare mai i limiti di carico sotto indicati: un eccessivo carico può causare l'instabilità del veicolo.



Portapacchi posteriore (1): massimo carico ammissibile	68 kg
Portapacchi anteriore (2): massimo carico ammissibile	34 kg
Massa massima tecnicamente ammissibile (comprensivo di veicolo, conducente, passeggero, carico, rimorchio):	512 kg

### Attenzione

*Il Codice della Strada vieta per gli ATV il traino su strade aperte al pubblico.*



- Posizionare il carico sul portapacchi il più possibile verso il centro del veicolo. Centrare il carico rispetto ai lati del veicolo.
- Fissare bene il carico sul portapacchi. Un carico che si sposta può causare incidenti.
- Assicurarsi che il carico non interferisca sulla capacità di controllo del veicolo o sulla visibilità.
- Quando si trasporta un carico procedere con prudenza ed in particolare più è pesante il carico più bassa deve essere la velocità.
- Considerare una distanza di sicurezza maggiore poiché più il veicolo è pesante più tempo impiega a frenare.
- Evitare di percorrere curve strette ad alta velocità.
- Evitare di percorrere pendii o terreni troppo scoscesi. Scegliere il percorso con attenzione in quanto i carichi influenzano la stabilità e la manovrabilità del veicolo.

---

#### *Attenzione*

- *Quando si trasporta un carico non portare mai passeggeri sull'ATV.*
  - *Non trasportare bagagli pesanti o voluminosi attaccati al manubrio in quanto rendendo difficoltoso il movimento dello sterzo possono causare situazioni di pericolo.*
-



Predisposizione per gancio traino

## Traino

Questo veicolo è predisposto per l'utilizzo di un gancio traino posizionato sull'asse posteriore del veicolo.

Per l'utilizzo è necessario seguire le indicazioni del costruttore del rimorchio.

Massimo carico trainabile: 131,5kg

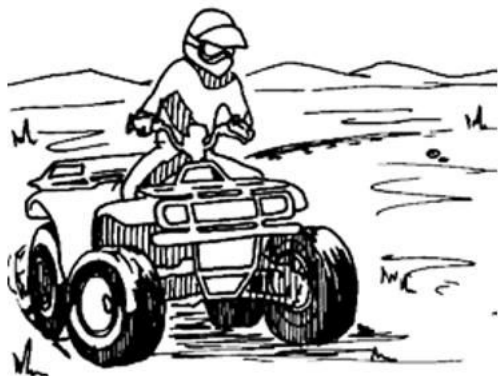
Massimo carico verticale sul gancio traino: 16 kg

---

### *Attenzione*

*Il Codice della Strada vieta per gli ATV il traino su strade aperte al pubblico.*

---



## 2.3 CONOSCERE MXU 400

Usare un ATV può essere divertente, ma prima è essenziale familiarizzare con il veicolo per acquisire le capacità di una guida sicura.

La guida di un ATV richiede capacità che si possono acquisire solo dopo un certo periodo di pratica. E' buona norma dedicare del tempo ad imparare le tecniche di base prima di provare manovre più complesse.

Prima di mettersi alla guida leggere con molta attenzione questo Uso e Manutenzione ed in particolare le informazioni sulla sicurezza a pag. 2.

Leggere attentamente anche le etichette incollate sul veicolo e tradotte a pag. 4 di questo manuale.

### **Guidare con prudenza**

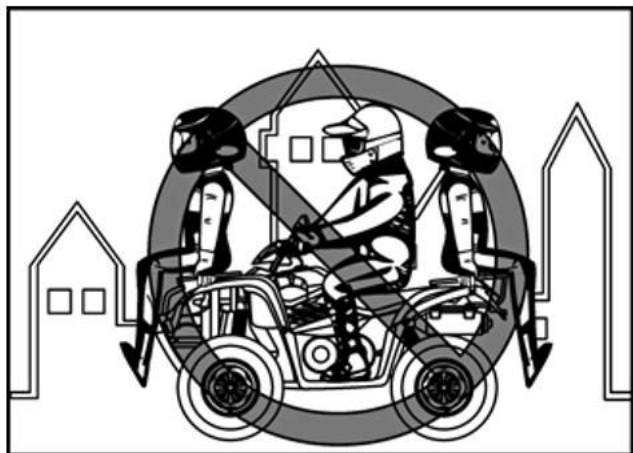
I principianti devono seguire un corso tenuto da un istruttore qualificato.

Per familiarizzare con il veicolo procedere a bassa velocità, soprattutto se manca l'esperienza. Non tentare di utilizzare la massima potenza del veicolo finché non si acquisisce la totale manovrabilità dell'ATV.

Dedicare del tempo all'apprendimento della tecnica di base prima di tentare manovre complesse.

I ragazzi sotto i 16 anni di età non possono guidare un ATV con cilindrata superiore ai 50 cc.

Non trasportare passeggeri sul portapacchi in quanto adatto solo al trasporto di bagagli e non di persone.



Non utilizzare un ATV senza indossare in modo corretto un casco omologato per motocicli. Inoltre è buona norma indossare sempre una protezione per gli occhi (occhiali o visiera), stivali, camicie con maniche lunghe e pantaloni lunghi.

Non fare uso di alcool o droghe prima di mettersi alla guida di un veicolo.

Tenere entrambe le mani sullo sterzo per non perdere l'equilibrio ed entrambi i piedi sulla pedana poggiatepiedi per evitare che piedi o gambe possano toccare i pneumatici posteriori causando situazioni di pericolo.

Non guidare solo su due ruote per evitare incidenti.

#### **Attenzione**

*E' molto pericoloso guidare facendo sporgere le gambe dalla sagoma del veicolo.*

Azionare il freno di stazionamento, accendere il motore e partire solo quando il motore si sarà riscaldato.

Ricordarsi che il motore e il gruppo di scarico sono caldi durante la guida e per un certo intervallo di tempo anche dopo: evitare che la pelle o gli abiti vengano a contatto con questi componenti.







Con il motore al minimo innestare la marcia avanti, poi rilasciare il freno di stazionamento. Agire sulla leva dell'acceleratore lentamente e poi iniziare ad accelerare. Se si accelera improvvisamente i pneumatici anteriori si possono sollevare causando la perdita di controllo del veicolo. Evitare alte velocità finché non si ha preso piena conoscenza dell'ATV. In discesa o in caso di arresto rilasciare la leva dell'acceleratore e frenare delicatamente con entrambi i freni anteriore e posteriore. Un uso improprio dei freni può provocare la perdita di trazione ai pneumatici, un mancato controllo del veicolo ed aumentare il rischio di incidenti.

#### **Controlli pre-guida**

Prima di mettersi alla guida del veicolo è bene seguire i controlli pre-guida che, oltre ad essere fondamentali per la sicurezza, possono evitare danni al veicolo.

#### **Pneumatici**

Guidare con pneumatici non adatti o con una pressione non corretta può causare la perdita di controllo del veicolo, aumentando il rischio di incidenti.

#### **Limitatore di velocità**

Non guidare mai a velocità eccessive per le proprie capacità per non perdere il controllo del veicolo. Mantenere una velocità adatta al tipo di terreno, alla visibilità, alle condizioni di guida ed alla propria esperienza.

MXU 400 è dotato di un limitatore di velocità che può essere utile per i principianti. Per i dettagli vedere a pag. 27.



### **Carico e accessori**

Usare molta cautela nella guida quando il veicolo porta dei carichi aggiuntivi, quali accessori o bagagli.

Per i dettagli vedere a pag. 50-52.

### **Modifiche**

L'impropria installazione di accessori o la modifica di alcune parti possono influire sulla manovrabilità del veicolo causando situazioni di pericolo o incidenti.

Tutte le parti e gli accessori montati sul veicolo devono essere componenti specifici per questo tipo di ATV ed installati in modo corretto. Per i dettagli rivolgersi ad un concessionario

**KYMCO.**

### **Gruppo di scarico**

Durante la marcia la marmitta si surriscalda: per evitare di scottarsi non toccarla. Parcheggiare il veicolo dove pedoni o bambini non rischiano di scottarsi urtandola.

Scegliere un'area pianeggiante per familiarizzare con l'ATV ed accertarsi che non ci siano altri veicoli od ostacoli.

E' bene fare pratica con l'acceleratore, i freni e il cambio marce prima di provare terreni più difficili.



Inclinarsi verso  
l'interno della  
curva



Sostenersi sulla  
pedana esterna



Fare attenzione al  
sollevamento delle  
ruote

## 2.4 TECNICHE DI GUIDA

Il quad è un veicolo che necessita di una tecnica particolare per eseguire le curve correttamente.

E' bene seguire i consigli di guida che vengono descritti di seguito, iniziando ad imparare a bassa velocità.

Nell'affrontare le curve è bene avanzare il proprio peso sulla sella e spostare il peso verso l'interno della svolta.

Sostenere il peso del corpo aggrappandosi alla pedana esterna, e nel frattempo inclinare il corpo dalla parte della curva.

Prestare attenzione alla direzionalità del veicolo: nel caso in cui si avverta un sollevamento delle ruote interne alla curva, ridurre la velocità, sbilanciare ulteriormente il peso verso l'interno e aumentare il raggio di sterzata.

Inclinarsi verso l'interno della curva



Sostenersi sulla pedana esterna



Accelerare gradualmente in uscita di curva



## Curvare con MXU 400

### Curve ampie

La maggior parte degli incidenti con un ATV avviene nell'affrontare le curve. Se non si hanno ben chiare le tecniche di guida descritte in questo manuale si corre il rischio di perdere il controllo del mezzo, causando incidenti.

Nell'affrontare le curve ampie è bene seguire il metodo di seguito descritto, iniziando ad imparare a bassa velocità.

- a Avvicinandosi alla curva procedere lentamente ed iniziare a sterzare nella direzione desiderata.
- b Spostare il proprio peso come descritto nel paragrafo precedente ed inclinare la parte alta del corpo nella direzione della curva.
- c Usare la leva dell'acceleratore per mantenere costante la velocità mentre si effettua la curva, per poi accelerare gradualmente all'uscita di curva.

E' bene provare questa operazione più volte a bassa velocità in una zona pavimentata senza ostacoli.

Se non si segue un metodo corretto nell'affrontare una curva il veicolo può andare dritto. Se non riuscite a curvare fermatevi e riprovate ancora. Se il terreno è scivoloso può essere utile spostare il proprio peso in avanti sulla sella.

Solo dopo aver appreso questo metodo è possibile effettuare curve strette o a velocità superiori.

Inclinarsi verso l'interno della curva



Portare tutto il peso all'interno della curva



Controsterzare in caso di sollevamento delle ruote



### Curve strette

Dopo aver assunto sufficiente pratica con le curve ampie provare ad affrontare curve via via più strette, seguendo le regole qui riportate.

- a Avvicinandosi alla curva procedere lentamente ed iniziare a sterzare nella direzione desiderata.
- b Spostare il proprio peso come descritto nel paragrafo precedente ed iniziare ad inclinare la parte alta del corpo nella direzione della curva.
- c Spostare il peso all'interno della svolta, di più rispetto a quanto si farebbe con le curve ampie.
- d Nel caso in cui lo spostamento del peso non sia sufficiente a mantenere le ruote interne a contatto con il terreno, raddrizzare il manubrio per riportare le ruote al suolo.
- e Accelerare con molta delicatezza all'uscita di curva.

Inclinarsi verso  
l'interno della  
curva



Accelerare  
gradualmente



Sollevare il bacino  
per velocizzare  
i trasferimenti di  
carico



## Curve veloci

Le curve in velocità sono le più difficili da affrontare con un ATV e possono essere percorse solo dopo aver acquisito sufficiente abilità con il veicolo.

Seguire con attenzione le regole qui riportate.

- a Avvicinandosi alla curva rilasciare gradualmente l'acceleratore ed iniziare a sterzare nella direzione desiderata.
- b Spostare il proprio peso come descritto nei paragrafi precedenti ed iniziare ad inclinare la parte alta del corpo nella direzione della curva.
- c Azionare di nuovo il comando del gas, accelerando dolcemente.
- d Mantenere la direzionalità del veicolo, all'occorrenza correggendo la traiettoria controsterzando leggermente per evitare il sollevamento delle ruote.
- e Se le curve sono in rapida successione, ripetere ciclicamente questi movimenti.
- f Per rendere le manovre più rapide, provare ad alzarsi leggermente dalla sella nei trasferimenti di carico.

### Attenzione

- *Accelerare improvvisamente o procedere a velocità eccessiva per il tipo di curva può causare il ribaltamento del veicolo verso l'esterno della curva.*
- *Si raccomanda di non effettuare curve a velocità eccessive per le proprie capacità.*



Rallentare prima  
di iniziare la salita



Accelerare  
gradualmente e  
spostare il peso  
in avanti



Assumere posi-  
zione eretta sulle  
salite più ripide



## Salita

Assicurarsi di saper manovrare bene l'ATV sul piano prima di percorrere pendii ed iniziare con salite poco ripide. Affrontare salite più difficili solo quando si sono acquisite le capacità per farlo. Evitare pendii scivolosi o con la presenza di ostacoli che potrebbero causare la perdita di controllo del veicolo. Massima pendenza superabile: 25°.

- Rallentare il veicolo fin quasi a fermarlo e, se necessario, inserire le marce ridotte prima di affrontare la salita. Accelerare affrontando la salita mantenendo costante la velocità.
- Spostare il proprio peso il più possibile in avanti inclinando il busto. Per le salite più ripide alzarsi in piedi sulle pedane per portare il peso in avanti.
- In caso si perda repentinamente velocità, inserire la marcia inferiore (se non già fatto) e diminuire il gas. Nel caso ciò non bastasse, eseguire un'inversione ad U, tornare indietro e riprovare la salita.
- Se invece non si riesce a procedere come sopra, fermarsi ed eseguire un'inversione di marcia d'emergenza (pag 64).

### Attenzione

- La mancata osservanza delle indicazioni sopra descritte può causare la perdita di controllo del veicolo e il ribaltamento dello stesso.*
- Spostare sempre il peso del corpo in avanti.*
- Non accelerare improvvisamente.*
- Non percorrere una salita ad alta velocità.*

Spostare il peso del corpo all'indietro



Selezionare la marcia ridotta



Frenare con entrambi i freni



## Discesa

Fare attenzione nel percorrere una discesa, soprattutto se scivolosa. Guidare il più possibile in linea retta ed evitare percorsi ad angolo per non fare ribaltare il veicolo. Scegliere con attenzione il percorso da seguire e procedere a bassa velocità per vedere in tempo eventuali ostacoli.

- a Spostare il più possibile il peso del corpo indietro, verso la salita. Spostarsi sulla parte posteriore della sella e tenere le braccia tese sul manubrio.
- b Per una ottenere una massima frenatura selezionare la marcia ridotta ("L") e scegliere la modalità 4 ruote motrici ("4WD"). Una frenatura non adeguata può causare perdita di trazione.
- c In modalità "4WD": azionare entrambi i freni gradualmente. In questa modalità tutte le ruote sono interconnesse dal cardano, quindi azionando le leve freno o il freno a pedale freneranno tutte e quattro le ruote. Evitare di azionare improvvisamente il freno anteriore o quello posteriore in quanto le ruote verso la salita potrebbero sollevarsi dal terreno. Un improprio uso dei freni può causare la perdita di controllo del veicolo.

### Attenzione

- *Verificare il tipo di terreno prima della partenza.*
- *Spostare il peso del corpo indietro.*
- *Non percorrere una discesa ad alta velocità.*
- *Guidare in linea retta per evitare che l'ATV si sbilanci di lato.*



Scendere dal  
veicolo dalla  
parte della salita



Ruotare il  
manubrio verso  
sinistra



## Inversione di marcia in caso di emergenza

Nel caso ci si trovi in difficoltà e non si riesca a superare una salita, è necessario eseguire un'inversione di marcia di emergenza.

### Attenzione

*Non tentare mai di scendere in retromarcia da una salita che non si riesce a superare in quanto il veicolo potrebbe ribaltarsi all'indietro.*

Seguire con attenzione le istruzioni qui riportate.

- a Arrestare il veicolo nella posizione in cui si trova, inserire i freni e portare il cambio in folle ("N").
- b Spegnerne il motore.
- c Spostare tutto il peso del corpo verso l'avantreno.
- d Scendere dal veicolo dalla parte della salita e non verso la discesa.
- e Se ci si trova a sinistra del veicolo, ruotare il manubrio completamente verso sinistra (viceversa se si è a destra del veicolo).

Rilasciare lievemente  
i freni



Far girare il ve-  
icolo alla propria  
destra, finchè  
l'avantreno sia  
rivolto verso valle



Salire in sella  
e ripartire con  
attenzione



- f Rilasciare gradualmente i freni, tenendoli però sempre parzialmente azionati.
- g Lasciare che il veicolo giri lentamente alla vostra destra (o sinistra) finchè il muso non sarà leggermente rivolto verso valle.
- h Azionare di nuovo saldamente i freni.
- i Salire nuovamente in sella all'ATV dalla parte posteriore, cercando di mantenere il peso più possibile a monte sedendovi.
- l Avviare il motore e guidare in discesa come consigliato nel paragrafo dedicato a questa manovra.

Mantenere una  
velocità ridotta



Mantenere il  
manubrio leg-  
germente rivolto  
verso monte



In caso di sbi-  
lanciamento del  
mezzo, ruotare il  
manubrio verso  
valle



## Guida in pendio

Condurre il veicolo sul fianco di un pendio inclinato è considerata una tecnica di guida particolarmente avanzata.

Di conseguenza, anche se le vostre capacità di guida sono elevate, cercate di evitare questo genere di percorsi.

In caso non possiate evitarli, seguite le indicazioni di seguito riportate.

- a Tenere sempre bassa la velocità e mantenerla il più costante possibile.
- b Spostare tutto il vostro peso dal lato verso monte del pendio, facendo forza sulla pedana a monte.
- c Sterzare leggermente il manubrio verso monte.
- d In caso l'ATV stia per rovesciarsi di lato, girare il manubrio verso valle. Se ciò non fosse possibile a causa delle condizioni del terreno o non bastasse, fermare il veicolo e scendere. Smontare dall'ATV sempre dal lato a monte.

Rilasciare rapidamente il gas



Sterzare e contemporaneamente spostare il peso all'interno della curva



Frenare per mantenere il veicolo in assetto



## Evitare un ostacolo

La manovra per evitare un ostacolo è molto simile a quella da effettuare nelle curve veloci. La differenza è che le curve veloci implicano una leggera accelerazione, mentre per evitare un ostacolo non bisogna accelerare.

In caso sia necessario evitare un ostacolo improvviso, seguire le indicazioni di seguito riportate.

- a Rilasciare rapidamente l'acceleratore ed iniziare a sterzare per evitare l'ostacolo.
- b Ruotare il manubrio, contemporaneamente spostare il proprio peso come descritto nei paragrafi precedenti ed inclinare la parte alta del corpo nella direzione della curva.
- c Frenare con molta attenzione cercando di mantenere l'assetto del veicolo.
- d Superato l'ostacolo, riprendere la marcia normale.

Mantenete una  
velocità ridotta



Alzarsi dalla sella,  
accelerare dolce-  
mente e avanzare  
le spalle



Rilasciare il gas  
e affrontare  
l'ostacolo con le  
ruote posteriori,  
spostando il peso  
all'indietro



## Superare un ostacolo

Superare un ostacolo è una manovra abbastanza rischiosa, e se possibile va evitata. Guidare su tronchi, rocce e solchi richiede di mettere in pratica tutte le tecniche di guida descritte in questo manuale. La tecnica di guida sarà comunque diversa a seconda del tipo di ostacolo; queste indicazioni sono valide per ostacoli larghi quanto la carreggiata del veicolo.

- a Tenere una velocità molto bassa (inferiore a 10 km/h).
- b Avvicinarsi frontalmente all'ostacolo.
- c Alzarsi dalla sella.
- d Rimanere in posizione eretta con il peso sulle pedane.
- e Appena le ruote anteriori toccano l'ostacolo accelerare dolcemente.
- f Avanzare con le spalle e rilasciare il gas appena le ruote anteriori hanno superato l'ostacolo.
- g Rimanere morbidi con il corpo per assorbire eventuali urti.
- h Se l'ATV si inclina troppo in avanti spostare il peso del corpo all'indietro per mantenere il veicolo in equilibrio.

Per superare ostacoli che interessano una sola ruota.

- a Sfruttare l'escursione delle sospensioni per superare l'ostacolo, controbilanciando l'inclinazione del veicolo spostandosi dalla parte dell'ostacolo.
- b Non tirare verso di sé il manubrio.
- c Aprire il gas con estrema delicatezza.



**KYMCO**







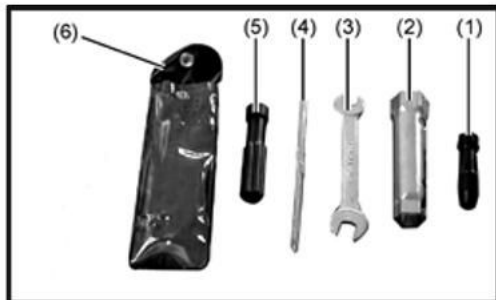
### 3.1 MANUTENZIONE PERIODICA

L'ispezione periodica, la regolazione e la lubrificazione conserveranno il veicolo efficiente e nelle migliori condizioni. Tenere sempre spento il motore durante le operazioni di manutenzione, tranne nel caso in cui diversamente specificato. Se non si è già esperti rivolgersi ad un concessionario **KYMCO**.

Con il veicolo viene fornito anche un kit di attrezzi da tenere sempre nel vano sottosella in quanto necessario per la manutenzione ordinaria e per eventuali piccole riparazioni. Per ogni ulteriore intervento è però buona norma rivolgersi ad un concessionario **KYMCO**.

Il kit attrezzi comprende:

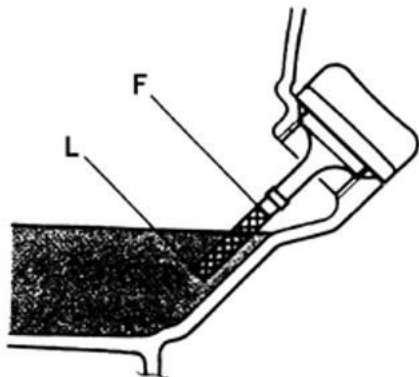
- 1 misuratore pressione pneumatici
- 2 chiave candela
- 3 chiave 10/12 mm
- 4 cacciavite standard
- 5 manico cacciavite
- 6 custodia attrezzi







Astina controllo  
livello olio (1)



## Olio motore

### 1. Controllo quantità olio motore

- a Sistemare il veicolo su un terreno piano.
- b Scaldare il motore per alcuni minuti ed arrestarlo.  
Aspettare alcuni minuti prima di controllare per fare in modo che l'olio si assesti.
- c Sfilare l'astina di controllo (1) e pulirla con uno straccio.
- d Inserire l'astina nell'olio fino in fondo avvitandola.
- e Sfilare nuovamente l'astina e controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso tra il massimo e il minimo rappresentati dai riferimenti "F" ed "L", presenti sull'astina. Se insufficiente è necessario rabboccarlo finché non si raggiunge il livello adeguato.

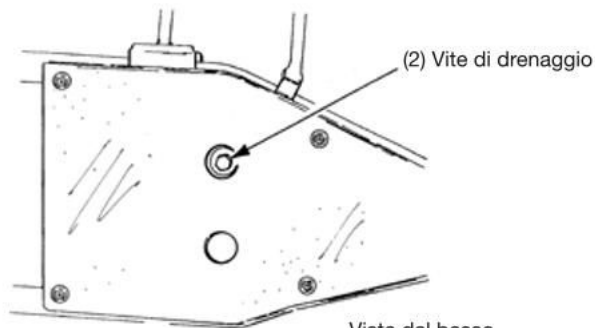
### Attenzione

- *Far attenzione a non ustionarsi durante il controllo.*
- *Non superare il livello massimo durante il rabbocco. Un eccesso di olio può causare malfunzionamenti del motore.*
- *Il livello dell'olio risulta errato se il veicolo viene parcheggiato su una superficie non piana o se il motore è caldo.*

*E' a cura del proprietario controllare periodicamente il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. Un normale consumo di olio può comportare un livello insufficiente anche se i tagliandi sono regolarmente eseguiti.*



(1) Tappo di carico



Vista dal basso

## 2. Sostituzione olio motore e filtro

Sostituire l'olio motore alle scadenze indicate nella tavola di manutenzione.

### Quantità olio motore

Alla sostituzione e cambio filtro            2,8 litri

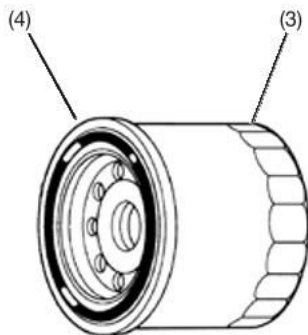
- a Parcheggiare il veicolo in piano. Scaldare il motore per alcuni minuti ed arrestarlo.
- b Togliere il tappo di carico (1).  
Mettere un recipiente sotto il motore, per raccogliere l'olio esausto.
- c Rimuovere la vite di drenaggio (2) per far fluire l'olio. L'olio fuoriesce più facilmente a motore caldo.

---

### Attenzione

*Fare attenzione a non ustionarsi con l'olio bollente durante le operazioni.*

---



- d Rimuovere il filtro dell'olio a cartuccia (3), posto sulla parte anteriore sinistra del motore, con un'apposita chiave e lasciare drenare l'olio rimasto. Gettare il vecchio filtro olio.
- e Applicare un sottile strato di olio motore sull'O-ring (4) del nuovo filtro olio.
- f Utilizzando un'apposita chiave installare con cura il nuovo filtro olio a cartuccia.

---

**Attenzione**

*Esigere ed usare solo ricambi originali KYMCO e i lubrificanti consigliati.*

- 
- g Pulire la vite di drenaggio (2) e reinstallarla, con la relativa rondella, serrandola con cura.

---

**Attenzione**

- *Nel caso in cui la rondella sia danneggiata sostituirla con una nuova.*
  - *Assicurarsi che nessun oggetto entri inavvertitamente nel blocco motore.*
-



(1) Tappo di carico

- h Rabboccare 2,8 lt di olio motore PETRONASSYNTIUM MOTO 4SX 10W-40.
- i Reinsерire e serrare con cura il tappo di carico (1).
- l Scaldare il motore. Ricontrollare il livello dell'olio dopo aver spento e raffreddato il motore. Assicurarsi che non ci siano perdite di olio.

---

#### **Attenzione**

- *Se si verificassero perdite di olio arrestare immediatamente il motore e accertarne la causa.*
- *Non superare il livello massimo. Un eccesso di olio può causare malfunzionamenti del motore.*
- *Il controllo del livello dell'olio risulta errato se il veicolo viene parcheggiato su una superficie non piana o se il motore è caldo.*

---

#### **Olio consigliato**

Si consiglia di utilizzare esclusivamente PETRONAS SYNTIUM MOTO 4SX 10W-40.

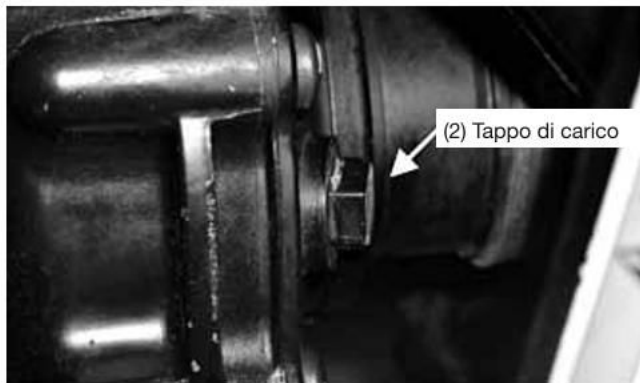
---

#### **Attenzione**

- *Non disperdere olii esausti nell'ambiente.*
- *Utilizzare olio di qualità non sufficiente provoca perdite di prestazione e nei casi più gravi danneggiamento del motore.*
- *Avarie meccaniche provocate dall'uso di olio non adeguato non sono coperte da garanzia.*



Trasmissione posteriore, lato sinistro del veicolo



Trasmissione posteriore, lato destro del veicolo

## Sostituzione olio trasmissione posteriore

Sostituire l'olio della trasmissione posteriore alle scadenze indicate nella tavola di manutenzione.

Utilizzare olio per trasmissioni PETRONAS TUTELA TRANSMISSION EPYX.

- a Scaldare il motore per alcuni minuti, arrestarlo e parcheggiare il veicolo su un terreno piano.
- b Mettere un recipiente sotto lo scarico per il drenaggio (1) per raccogliere l'olio esausto.

---

### Attenzione

- *Non disperdere olii esausti nell'ambiente.*
- *Sostituire l'olio della trasmissione con maggiore frequenza qualora si guidi spesso su strade bagnate, lunghe distanze o con carico elevato.*

- c Rimuovere il tappo del foro di carico (2).
- d Rimuovere la vite di drenaggio (1) per fare colare completamente l'olio.
- e Pulire la vite di drenaggio (1) e avvitarela con cura, dopo aver inserito l'apposita rondella.
- f Inserire la corretta quantità di olio dal foro di carico (2).

### Quantità di olio

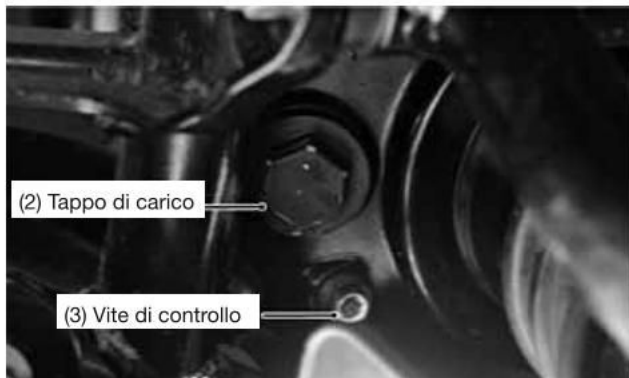
0,25 litri

- g Installare e serrare la vite di carico (2) con cura.





Trasmissione anteriore, lato destro del veicolo



Trasmissione anteriore, lato sinistro del veicolo

## Sostituzione olio trasmissione anteriore

Sostituire l'olio della trasmissione anteriore alle scadenze indicate nella tavola di manutenzione.

Utilizzare olio per trasmissioni PETRONAS TUTELA TRANSMISSION EPYX.

- a Scaldare il motore per alcuni minuti, arrestarlo e parcheggiare il veicolo su un terreno piano.
- b Mettere un recipiente sotto lo scarico per il drenaggio (1) per raccogliere l'olio esausto.
- c Rimuovere la vite di carico (2) e la relativa rondella.
- d Rimuovere la vite di drenaggio (1) per fare colare completamente l'olio.
- e Pulire la vite di drenaggio (1) e rimontarla, dopo aver inserito l'apposita rondella, avvitandola con cura.
- f Inserire la corretta quantità di olio dal foro di carico (2).

### Quantità di olio

0,275 litri

- g Rimuovere la vite di controllo (3) e assicurarsi che l'olio raggiunga il livello indicato.
- h Installare e serrare la vite di carico (2) con cura.
- i Installare e serrare la vite di controllo (3) con cura.

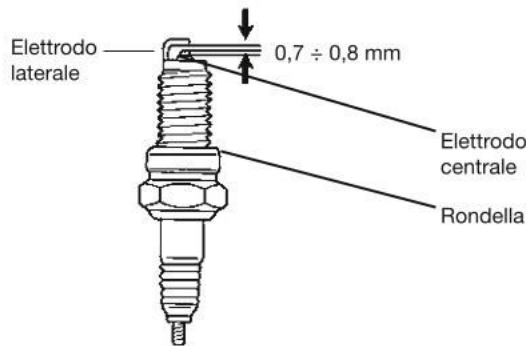
### Attenzione

- Non disperdere olii esausti nell'ambiente.
- E' necessario sostituire l'olio della trasmissione con maggiore frequenza qualora si guidi spesso su strade bagnate su lunghe distanze o con carico elevato.





Candela



## Ispezione candela

Accedere alla candela dal lato sinistro del veicolo, sopra il carter trasmissione.

- a Rimuovere la pipetta candela.
- b Utilizzare l'apposita chiave fornita con il veicolo per smontare la candela.

## Pulizia

Pulire accuratamente gli elettrodi della candela con una spazzola metallica o con carta abrasiva fine.

## Attenzione

*La presenza di depositi sugli elettrodi o l'eccessiva distanza tra questi può provocare problemi di accensione.*

## Regolazione

Regolare la distanza tra gli elettrodi della candela piegando leggermente l'elettrodo laterale.

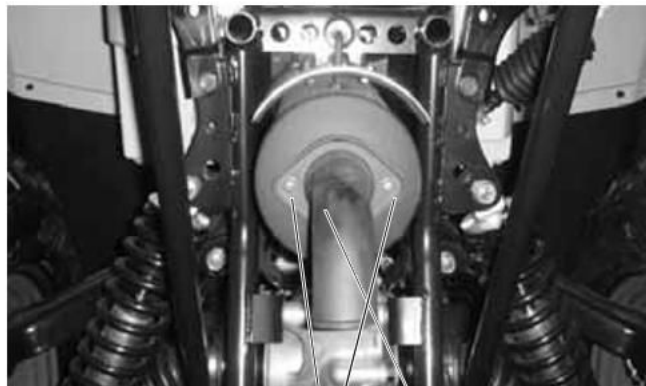
Distanza tra gli elettrodi: 0,7 ÷ 0,8 mm

**Specifiche candela:** NGK CR8E

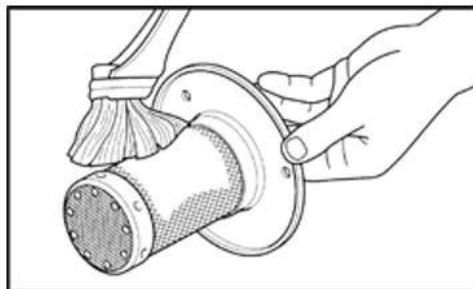
## Attenzione

- L'utilizzo di una candela differente da quella specificata può provocare gravi avarie meccaniche.
- Quando si smonta la candela far attenzione a non scottarsi.
- Per rimontare la candela, prima avvitarla a mano, poi serrarla con la chiave candela.





Viti (1)      Beccuccio parascintille (2)



## Pulizia terminale marmitta

Il terminale di scarico del vostro ATV è equipaggiato con un filtro ferma-scintille che va pulito come specificato sulla tavola di manutenzione.

### Attenzione

*Assicurarsi che la marmitta sia completamente fredda prima di procedere alla pulizia del terminale per evitare di scottarsi.*

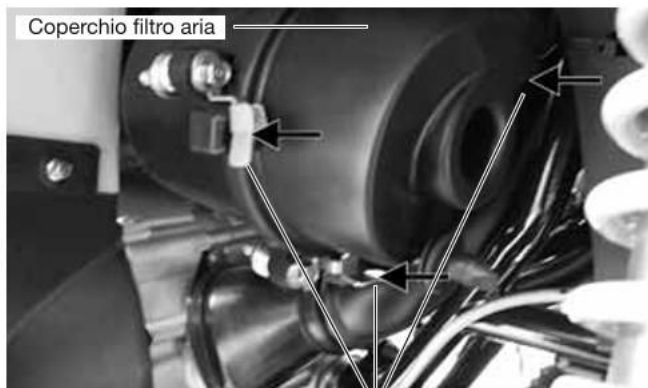
- a Rimuovere dalla marmitta le due viti retrostanti (1), sfilare il beccuccio di scarico (2) e la guarnizione sottostante.
- b Per rimuovere eventuali depositi dal filtro usare una spazzola con molta cura per evitare di danneggiare il filtro stesso.

Verificare lo stato del filtro e della guarnizione. Sostituire se necessario.

- c Reinstallare il terminale (2), la guarnizione e serrare con molta cura le due viti (1).

### Attenzione

- *La pulizia del terminale marmitta è pericolosa: fare molta attenzione agli occhi e a non scottarsi.*
- *Non fumare, né avvicinarsi con scintille, fiamme libere o altre fonti che potrebbero causare incendi.*
- *Non avviare il motore durante la pulizia del terminale marmitta.*



Coperchio filtro aria

(1) Fermi di fissaggio



Fascetta collettore aria

## Ispezione filtro aria

Il filtro aria è sul lato anteriore destro del veicolo.

- a Ruotare i 3 fermi di fissaggio (1) e sganciare il coperchio del filtro aria.
- b Sganciare la fascetta del collettore aria e rimuovere il filtro aria.
- c Rimuovere il filtro.
- d Lavare la spugna con un apposito detergente e pulire la rete con aria compressa.

---

### Attenzione

*Non utilizzare benzina o detergenti infiammabili per pulire il filtro dell'aria.*

- e Controllare lo stato della spugna e della relativa rete; se danneggiate sostituirle.
- f Dopo aver fatto asciugare la spugna ungerla con un olio specifico o con olio motore 4 tempi. Strizzare bene.
- g Pulire l'interno della scatola filtro da sassi e detriti.
- h Riasssemblare il filtro aria procedendo nell'ordine inverso rispetto a quello di smontaggio.

---

### Attenzione

*Se il filtro aria non è installato correttamente il motore aspira polvere e sporizia. Questo pregiudica la durata del motore nel tempo.*

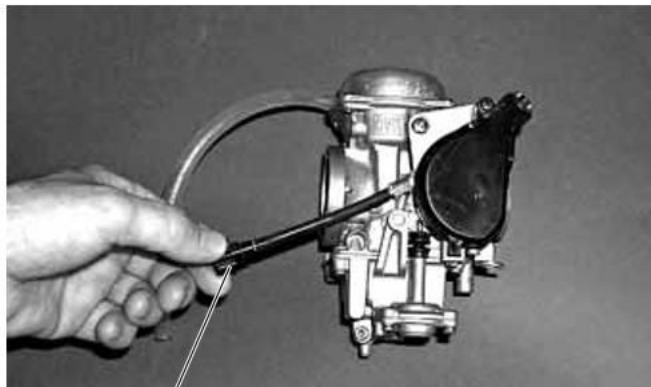


(1) Tubo di drenaggio scatola filtro

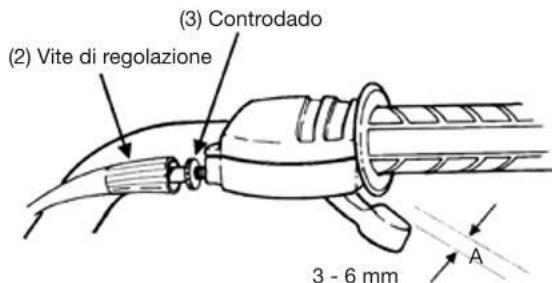
## Pulizia tubo drenaggio del filtro aria

In caso di depositi nel tubo di drenaggio del filtro aria (1), prima di mettersi alla guida del veicolo è necessario pulire il tubo stesso. In particolare se si effettuano percorsi in acqua è bene pulire frequentemente l'alloggio del tubo drenaggio.

- a Dopo aver rimosso la clip di fissaggio estrarre il tubo di drenaggio (1).
- b Pulire eventuali depositi.
- c Reinstallare il tubo di drenaggio fissando la clip.



(1) Registro regime di minimo



## Regolazione del minimo

- a Accendere il motore e scaldarlo per alcuni minuti.
- b Utilizzare un contagiri digitale ed impostare il minimo secondo il valore specificato agendo sull'apposito registro a vite (1). Per aumentare il numero di giri serrare la vite, per diminuirlo svitarla.

### Numero di giri/min per vite di messa a punto del minimo

$1300 \pm 50$  giri/min

## Regolazione dell'acceleratore

Prima di regolare l'acceleratore è necessario aver regolato il minimo del carburatore.

- a Fare scorrere il manicotto di gomma per scoprire la vite di regolazione (2).
- b Allentare il controdado (3).
- c Ruotare la vite di regolazione (2) finché la leva non abbia un gioco libero (A) di 3-6 mm.
- d Serrare il controdado (3).

Controllare che il cavo acceleratore non abbia passaggi forzati o segni di usura che potrebbero danneggiarlo. Usare un apposito lubrificante per prevenirne precoci usura e corrosione.

### Attenzione

*Il mancato ritorno automatico dell'acceleratore può causare situazioni di pericolo e cadute.*



## Drenaggio vaschetta carburatore

Periodicamente è necessario drenare la vaschetta del carburatore per rimuovere condensa ed eventuali bolle d'aria.

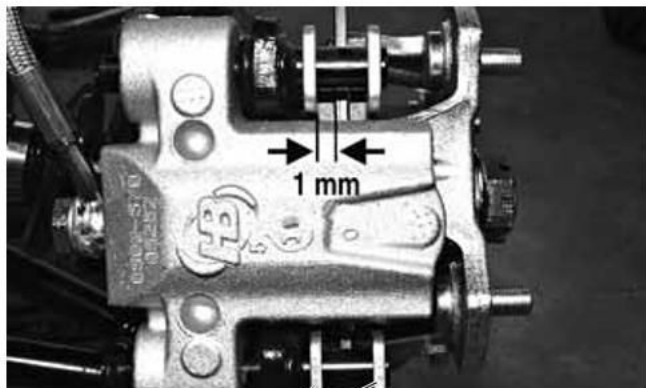
- a Porre un recipiente sotto il tubo di drenaggio della vaschetta del carburatore e collegarvi un tubetto.
- b Allentare la vite di chiusura del drenaggio vaschetta e lasciar defluire un po' di benzina ed eventuali depositi.
- c Accendere il motore e scaldarlo per alcuni minuti.
- d Avvitare la vite di drenaggio e rimuovere il tubetto.

---

### *Attenzione*

- *Non far colare la benzina direttamente sul motore se esso è caldo, per evitare rischi di incendio.*
  - *Serrare con cura la vite di drenaggio per evitare perdite di carburante dal carburatore.*
-





Pastiglie freno

## Controllo freni

### Controllo usura pastiglie freno (freno anteriore)

Controllare visivamente lo stato di usura delle pastiglie, rimuovendo una ruota. Le pastiglie sono da sostituire se non sono più visibili gli indicatori di usura presenti sulle stesse, e, in ogni caso, se lo spessore del materiale d'attrito scende al di sotto di 1,0 mm.

#### *Attenzione*

- Per la sostituzione delle pastiglie freno rivolgersi ad un'officina autorizzata **KYMCO**.
- Dopo aver sostituito le pastiglie freno azionare più volte la leva freno per riposizionare le pastiglie.

### Controllo usura pastiglie freno (freno posteriore)

Controllare visivamente lo stato di usura delle pastiglie. Le pastiglie sono da sostituire se non sono più visibili gli indicatori di usura presenti sulle stesse e, in ogni caso, se lo spessore del materiale d'attrito scende al di sotto di 1,0 mm..

#### *Attenzione*

- Per la sostituzione delle pastiglie freno rivolgersi ad un'officina autorizzata **KYMCO**.
- Dopo aver sostituito le pastiglie freno azionare più volte la leva freno per riposizionare le pastiglie.





### Ispezione liquido freni

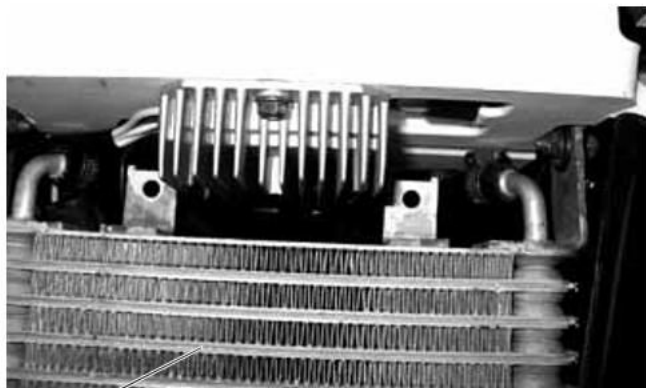
Se il livello del liquido freni è prossimo al valore minimo (MIN) aggiungere il liquido specifico PETRONASTUTELA BRAKE FLUID DOT 5.1 MOTO nel serbatoio finché non raggiunge il livello massimo (MAX). Sostituire ogni due anni e non mescolare liquidi freni di marche o tipo diversi. Le finestrelle di ispezione sono situate sopra le relative leve freno.

Se il gioco della leva freno è eccessivo e le pastiglie sono usurate ci può essere aria nel sistema frenante. Rivolgersi quindi ad un concessionario **KYMCO**.

---

### Attenzione

- *Evitare il contatto del liquido freni con occhi o pelle. In caso di contatto sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi ad un medico.*
  - *Il liquido freni può danneggiare vernice e plastiche: maneggiare quindi con cura per evitare di rovesciarlo.*
-



Radiatore olio

## Ispezione sistema di raffreddamento

Il motore del vostro MXU 400 è dotato di raffreddamento ad olio. Il buon funzionamento del motore è legato alla pulizia e manutenzione del radiatore dell'olio.

Pulire periodicamente il radiatore, sia utilizzando un getto d'acqua non in pressione ed a motore freddo, sia rimuovendo manualmente o con uno stuzzicadenti, sporco e detriti che possono incastrarsi tra le sue alette.

L'operazione di pulizia e raddrizzamento delle alette del radiatore va eseguita con la massima attenzione, per non danneggiarle.

---

### Attenzione

- *Mantenere a lungo il motore al massimo del regime o con carichi elevati provoca l'innalzamento della sua temperatura, che può essere dannosa.*
  - *Ridurre la velocità o il carico, o selezionare un rapporto di trasmissione adatto al percorso, possono contribuire ad abbassare la temperatura del motore.*
-



## Rimozione della ruota

- a Allentare i dadi (1) della ruota.
- b Sollevare il veicolo con un idoneo cavalletto.
- c Rimuovere i dadi.
- d Rimuovere il cerchio.

## Installazione della ruota

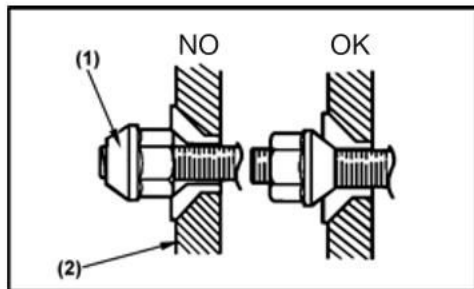
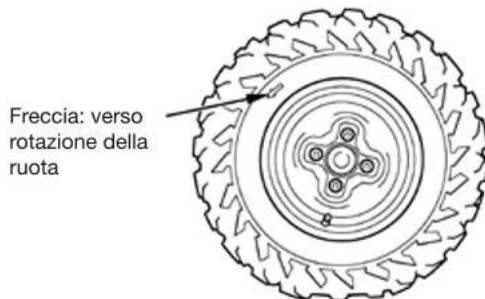
La freccia marcata sul pneumatico deve essere diretta verso la direzione di rotazione della ruota stessa.

Fare attenzione alle coppie di serraggio dei dadi:

Cerchio anteriore 55 Nm (5,5 kgm)

Cerchio posteriore 55 Nm (5,5 kgm)

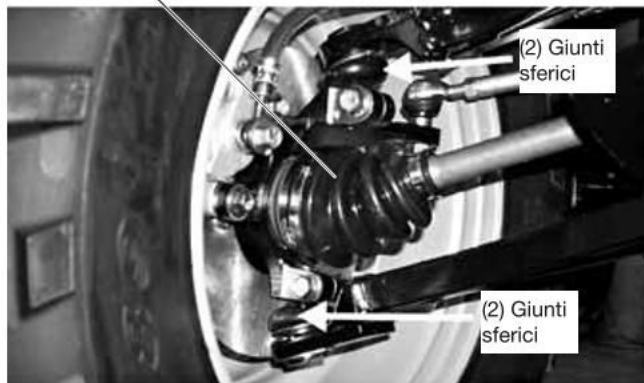
Assicurarsi che il lato conico del dado della ruota (1) sia rivolto verso il cerchio (2) come indicato in figura.



### Attenzione

*L'installazione non corretta della ruota può causare la perdita della stessa e quindi provocare incidenti.*

(1) Cuffie semiassi



## Controllo cuffie semiassi

Controllare che le cuffie dei semiassi (1) non siano danneggiate.

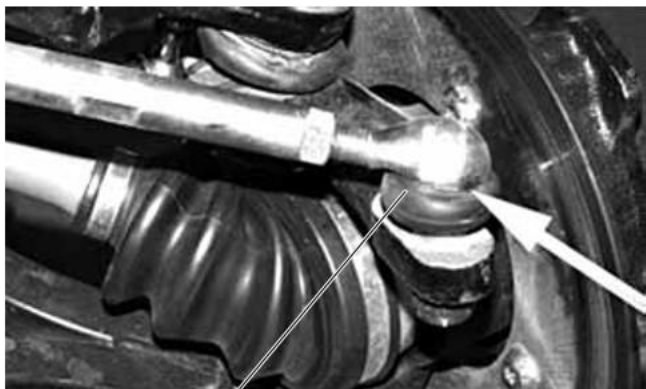
Se necessario rivolgersi ad un'officina **KYMCO** per la sostituzione.

## Controllo giunti sferici sospensione anteriore

Controllare periodicamente le condizioni dei giunti sferici delle sospensioni (2).

- a Sollevare il veicolo con un idoneo cavalletto.
- b Smontare entrambe le ruote anteriori.
- c Ispezionare i quattro snodi sferici, verificando che non siano presenti crepe o graffi.
- d Verificare il gioco dei giunti sferici afferrando il mozzo ruota e muovendolo nelle quattro direzioni.

Qualora si verificassero alcune delle situazioni sopra descritte rivolgersi al più presto ad un'officina **KYMCO** per la sostituzione.



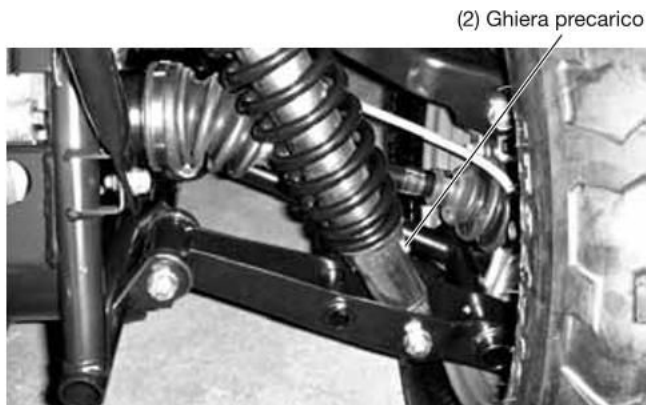
(1) Tiranti dello sterzo

## Controllo tiranti dello sterzo

Controllare periodicamente le condizioni dei tiranti dello sterzo (1).

- a Sollevare il veicolo con un idoneo cavalletto.
- b Smontare entrambe le ruote anteriori.
- c Ispezionare i due snodi sferici dei tiranti dello sterzo, verificando che non siano presenti crepe o graffi.
- d Verificare il gioco dei tiranti, afferrandone fermamente l'asta e muovendo contemporaneamente il mozzo ruota.

Qualora si verificassero alcune delle situazioni sopra descritte, rivolgersi al più presto ad un'officina **KYMCO** per la sostituzione.



(2) Ghiera precarico

## Controllo ammortizzatori

Ogni ammortizzatore deve essere ispezionato periodicamente per verificare eccessive perdite d'olio (leggeri trafilaggi d'olio sono normali e non indicano che l'ammortizzatore sia da cambiare). Verificare inoltre la presenza di rotture o crepe nel corpo ammortizzatore: in caso sostituirlo rivolgendosi al più presto ad un'officina **KYMCO**.

Ogni ammortizzatore è dotato di una ghiera per regolare il precarico (2) della molla su 5 posizioni in base al tipo di guida ed al carico. Aumentare il precarico molle in funzione del carico, regolando sempre tutti gli ammortizzatori sulla stessa posizione.





(1) Semiassi



## Controllo semiassi

Controllare periodicamente le condizioni dei semiassi della trasmissione anteriori e posteriori (1).

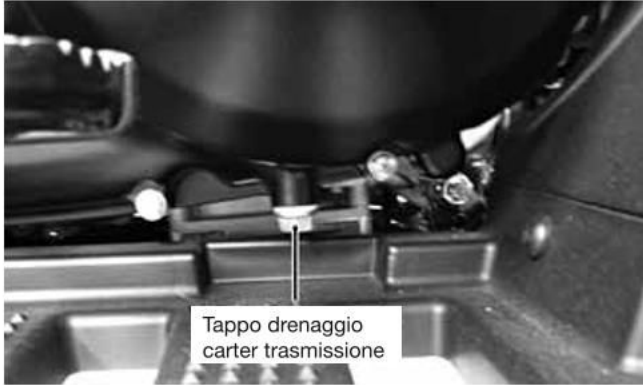
Ispezionare visivamente i semiassi per rilevare la presenza di graffi, crepe o piccoli fori.

Qualora si verificassero alcune delle situazioni sopra descritte rivolgersi al più presto ad un'officina **KYMCO** per la sostituzione.

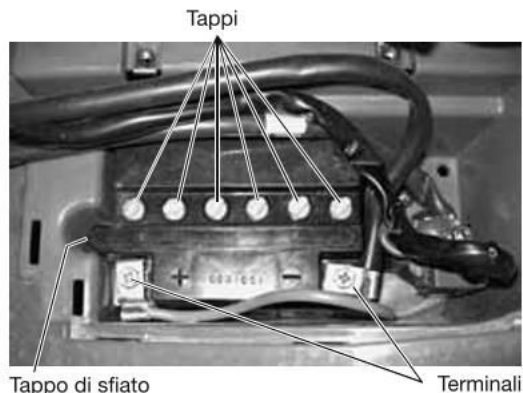


## Drenaggio carter trasmissione

Nel caso in cui l'ATV sia guidato entro corsi d'acqua, si renderà necessario drenare l'acqua accumulatasi nel carter.



- a Posizionare il veicolo su una superficie piana.
- b Rimuovere il tappo di drenaggio dal coperchio della trasmissione e lasciare che l'acqua defluisca da sé.
- c Porre il cambio in folle e avviare il motore.
- d Dare ripetutamente gas affinché tutta l'acqua venga espulsa e poi arrestare il motore.
- e Riavvitare il tappo e serrarlo con cura.



## Ispezione batteria

Secondo le indicazioni della tavola di manutenzione controllare lo stato dei terminali della batteria e il livello dell'elettrolita.

### Attenzione

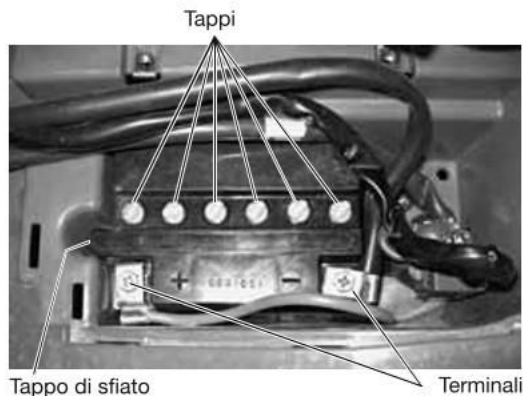
- *Le operazioni per la manutenzione della batteria possono essere pericolose, se non si è esperti è quindi meglio rivolgersi ad un'officina autorizzata KYMCO.*
- *Togliere i tappi degli elettrodi solo in fase di rabbocco e ricarica.*
- *La batteria genera gas esplosivi. Tenerla quindi lontano da fiamme e scintille.*
- *All'interno della batteria è contenuto un acido. Tenerla fuori dalla portata di bambini e maneggiarla con prudenza.*

### Pulizia terminali

- a Spegner il motore, rimuovere la sella e il coperchio del vano batteria.
- b Controllare lo stato dei terminali. Se sono ossidati smontare la batteria e pulirli con una spazzola metallica.
- c Dopo aver pulito i terminali applicarvi un leggero strato di grasso prima di rimontare la batteria.

### Attenzione

- *Girare la chiave su "OFF" prima di accedere alla batteria.*



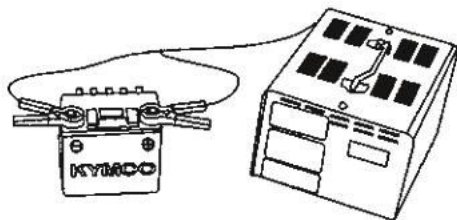
- *Quando la batteria viene smontata il terminale negativo (verde) va scollegato prima di quello positivo (rosso), quando viene rimontata va collegato prima il positivo.*
- *Serrare propriamente i dadi dei terminali.*

### Controllo elettrolita

- Spegnere il motore, rimuovere la sella e il coperchio del vano batteria.
- Scollegare il terminale negativo (verde) e poi quello positivo (rosso).
- Rimuovere il tubo di sfiato.
- Rimuovere la batteria e metterla su un appoggio orizzontale.
- Verificare che il livello dell'elettrolita sia compreso tra il minimo ("LOWER") e massimo ("UPPER").
- Se necessario rabboccare acqua distillata sino al raggiungimento del livello massimo ("UPPER").
- Reinstallare la batteria collegando prima il terminale positivo (rosso) e poi quello negativo (verde). Reinstallare il tubo di sfiato.

### Attenzione

*Fare attenzione a maneggiare con prudenza la batteria.*



### Rabbocco elettrolita e ricarica batteria

- a Procedere come indicato ai punti a) - d) del paragrafo precedente.
- b Togliere i tappi e rabboccare acqua distillata sino al raggiungimento del livello massimo ("UPPER").
- c Collegare la batteria ad un carica-batterie ed effettuare la ricarica.
- d Aspettare circa 20 minuti prima di rimontare i tappi.
- e Reinstallare la batteria collegando prima il terminale positivo (rosso) e poi quello negativo (verde).
- f Reinstallare il tubo di sfiato.

---

### Attenzione

- *La batteria genera gas esplosivi. Tenerla quindi lontano da fiamme e scintille.*
  - *Utilizzare solo acqua distillata per il rabbocco.*
  - *Non superare il livello massimo in quanto durante la ricarica il livello aumenta.*
  - *Avvenuta la ricarica aspettare circa 20 minuti prima di reinstallare i tappi in quanto durante la fase di ricarica si formano, per alcuni minuti, gas che potrebbero causare esplosioni.*
  - *Nel reinstallare la batteria collegare sempre il tubo di sfiato per evitare eventuali fuoriuscite di acido che potrebbero causare danni a parti verniciate o in gomma.*
-

### **Conservazione della batteria**

La batteria tende naturalmente a scaricarsi se non viene periodicamente caricata. Inoltre quando si scarica completamente avvengono all'interno della batteria reazioni chimiche che la danneggiano in modo irreparabile.

---

#### ***Attenzione***

- *In caso il veicolo non venga utilizzato per più di 15 giorni la batteria va smontata, caricata mensilmente e conservata in un luogo fresco. Se la batteria viene lasciata sul veicolo scollegare l'elettrodo negativo.*
  - *Se il veicolo viene tenuto inutilizzato per lunghi periodi senza prendere adeguate precauzioni la batteria si danneggia. Tale danno non è coperto da garanzia.*
- 





(1) Vano portafusibili  
(di fronte al canotto di sterzo)



Fusibili

## Sostituzione fusibili

Ruotare la chiave su "OFF" prima di controllare se un fusibile è bruciato.

### Specifiche fusibili:

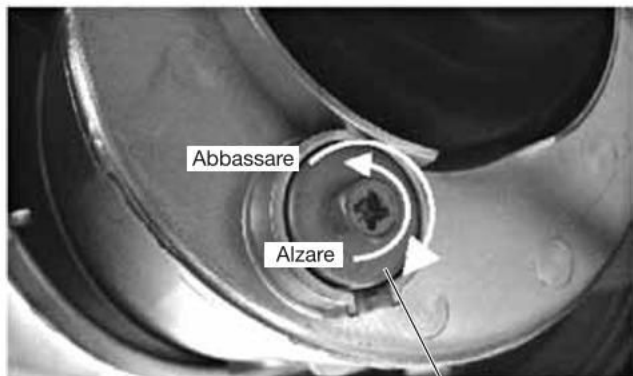
a	Fusibile accensione ("IGN"):	10 A
b	Fusibile fari ("LIGHTS"):	10 A
c	Fusibile abbaglianti ("HI-BEAM"):	10 A
d	Fusibile ricarica ("ACC"):	15 A
e	Fusibile ventola ("FAN"):	15 A

- Ricercare la causa che ha fatto bruciare il fusibile prima di sostituirlo.
- Aprire il vano porta fusibili (1) che si trova davanti al canotto di sterzo e rimuovere il fusibile.
- Utilizzare sempre ricambi originali quando si sostituiscono componenti elettrici.
- Far attenzione a non far scorrere acqua nel vano fusibili quando si lava il veicolo.

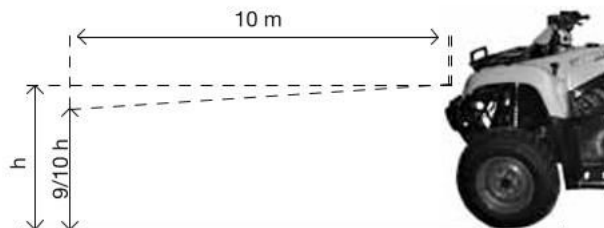
### Attenzione

- *Dopo aver installato il fusibile controllare che i terminali non siano laschi, causa questa di malfunzionamenti dell'impianto elettrico.*
- *Fusibili con caratteristiche diverse da quelle indicate possono causare danni all'impianto elettrico.*






(1) Vite di regolazione



## Regolazione proiettore anteriore

Girare l'interruttore di avviamento su "  " ed avviare il motore.

Sedersi sul veicolo alla distanza di 10 metri da una parete. Accendere i proiettori abbaglianti e misurare l'altezza massima della zona illuminata.

- valore standard altezza da terra:  $9/10$  dell'altezza totale.

Per modificare la posizione dei proiettori è necessario agire sulle viti di regolazione (1), posizionate dietro ogni faro, accessibili dal basso.

## Pulizia

La pulizia del veicolo influisce non solo sul suo aspetto esterno, ma migliora le sue prestazioni generali e prolunga la durata di molti componenti.

- Prima di pulire il veicolo:

Otturare il tubo di scarico della marmitta, per esempio con un sacchetto di plastica e del nastro adesivo in gomma, per evitare che possa entrare acqua.

Accertarsi che il cappuccio della candela ed i tappi dei serbatoi siano ben chiusi.

- b Se il blocco motore è eccessivamente unto pulire con una spazzola ed uno sgrassante.
  - c Risciacquare con acqua a bassa pressione.
- 

**Attenzione**

*Un'eccessiva pressione dell'acqua può provocare un deterioramento dei cuscinetti delle ruote, paraolio della trasmissione ed il danneggiamento dei componenti elettrici.*

---

- d La maggior parte dello sporco può essere eliminata trattando le superfici con acqua tiepida e un detergente e tramite una spazzola a setole morbide per pulire anche i punti più difficili da raggiungere.
  - e Sciacquare immediatamente con acqua pulita e asciugare tutte le superfici con una pelle di camoscio o un tessuto assorbente.
  - f Pulire la sella con uno smacchiatore specifico per mantenerla flessibile e lucida.
- Terminate queste operazioni accendere il motore e lasciarlo al minimo per alcuni minuti.
- 

**Attenzione**

*I freni bagnati perdono la loro capacità frenante, quindi dopo il lavaggio frenare ripetutamente a bassa velocità per farli asciugare.*

---

## Inutilizzo prolungato del veicolo

Se non si utilizza il veicolo per un lungo periodo di tempo (circa 30 giorni o più) è buona norma seguire alcune procedure per preservarlo. Dopo aver pulito il veicolo come spiegato nel paragrafo precedente procedere come segue:

- a** Rimuovere la candela, versare un cucchiaino di olio motore nel foro della candela e reinstallarla. Mettere a massa la candela e fare girare per qualche istante il motore per coprire le pareti del cilindro con un velo di olio.
- b** Lubrificare tutti i cavi di controllo.
- c** Sollevare da terra il veicolo per evitare che le coperture dei pneumatici si deformino.
- d** Avvolgere la marmitta con un sacchetto di plastica per evitare la formazione di umidità al suo interno.
- e** Se si tiene il veicolo in un luogo umido o con salsedine coprire tutte le parti metalliche con un sottile strato di olio. Non applicare olio a parti in gomma o alla sella.
- f** Rimuovere la batteria e ricaricarla. Conservarla in un luogo asciutto e ricaricarla una volta al mese. Non tenerla in un luogo troppo caldo o troppo freddo (a meno di 0°C o a più di 30°C).

Eeguire eventuali riparazioni prima di riporre il veicolo per un inutilizzo prolungato.





### 3.2 IN CASO DI GUASTO

Nel caso si verificasse qualsiasi tipo di problema o irregolarità nel funzionamento del veicolo è buona norma recarsi tempestivamente presso un punto di assistenza **KYMCO** dove sono disponibili i ricambi originali **KYMCO** che assicurano un livello di qualità adatto al veicolo (oltre alla validità della garanzia).

## TAVOLA DI MANUTENZIONE

	Dopo 15 gg (o ai primi 300 km)	Ogni 6 mesi (o 2000 km)	Ogni 12 mesi (o 4000 km)	Ispezioni pre-guida
Olio motore controllo	•	Controllare ogni 500 km		•
Olio motore sostituzione	S	S	S	
Filtro olio a cartuccia		•	S	
Candela		•	S	
Carburatore			•	
Cavo acceleratore	•	•	•	•
Filtro aria (*)		•	S	
Filtro trasmissione (*)		•	•	
Gioco valvole			•	
Cinghia trasmissione			•	
Rulli centrifughi		•	•	
Frizione		•	•	
Olio trasmissione ant.	S	•	S	
Olio trasmissione post.	S	•	S	
Fluido freni	•	Sostituire ogni 2 anni		•
Freni	•	•	•	•
Filtro benzina			•	
Viti e dadi	•	•	•	
Cuscinetti di sterzo	•	•	•	•
Pneumatici	•	•	•	•
Batteria		•	•	
Terminale marmitta			•	
<p>(•) Controllo. Inclusa anche pulizia, registrazione, riparazione o sostituzione            (S) Sostituzione (*) Sostituire più spesso se il veicolo viene utilizzato fuori strada</p>				

- A** Acceleratore:  
    controllo: 26,42  
    regolazione, 81  
Accessori, 50  
Arricchitore miscela, 33  
Avviamento, 44  
Avvisatore acustico, 23
- B** Batteria, 91  
Bloccasterzo, 31
- C** Cambio marce, 32, 46  
Candela, 77  
Carburante:  
    consigliato, 41  
    rubinetto, 32  
Carico, 51  
Comando indicatori di direzione, 23  
Contachilometri, 20  
Controlli pre-guida, 40
- E** Etichette, 4
- F** Filtro aria, 79  
Frecce, Vedi Comando indicatori di direzione  
Freni:  
    controlli, 83  
    di stazionamento, 29  
    pedale, 28  
Fusibili, 95
- I** Indicatore livello carburante, 22  
Indicatore marcia inserita, 20  
Interruttore luci, 24  
Interruttore 2WD/4WD, 25
- L** Limitatore di velocità, 27  
Luci, 24  
    regolazione, 96
- M** Manutenzione periodica, 100
- N** Numero di motore, 12  
Numero di telaio, 11
- O** Olio motore:  
    controllo e cambio, 71-72  
Olio trasmissione anteriore, 76  
Olio trasmissione posteriore, 75  
Orologio, 19
- P** Parcheggio, 49  
Pastiglie freno, 83  
Pneumatici:  
    dimensioni, Vedi Scheda tecnica  
    pressione e controllo, 43  
Portapacchi, Vedi Carico  
Presa 12 V, 36  
Pulsante avviamento, 25



- R** Retromarcia, Vedi Cambio marce  
Rodaggio motore, 48
  
- S** Scheda tecnica, 37  
Sella, 34  
Spia impianto raffreddamento, 21  
Spia "4WD", 20  
Spie indicatori direzione, 21  
Strumentazione, 17
  
- T** Tachimetro, 18  
Targhetta del costruttore, 13  
Tavola di manutenzione, 100  
Traino, 35, 53  
Trazione integrale (4WD), 25



## ATTENZIONE!

L'UTILIZZO NON APPROPRIATO DI UN ATV PUO' CAUSARE GRAVI LESIONI O MORTE



### SEMPRE:

- Utilizzare un metodo di guida corretto per evitare ribaltamenti del veicolo in salita, su terreni accidentati o in curva.
- Per la propria sicurezza l'equipaggiamento deve prevedere casco, occhiali e un abbigliamento protettivo.
- Seguire un corso propedeutico per la guida di ATV.



### MAI usare il veicolo:

- Al di sotto dei 16 anni di età senza la supervisione di un adulto.
- A velocità eccessive per le proprie capacità o per le condizioni della strada.
- Dopo aver fatto uso di alcool o droghe.

Leggere attentamente questo libretto di Uso e Manutenzione, seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.

**KYMCO**

raccomanda

APPLICAZIONI APPLICATIONS	PRODOTTI ORIGINALI ORIGINAL PRODUCTS	
OLIO MOTORE ENGINE OIL	<b>PETRONAS</b> <b>SYNTIUM</b> <i>moto</i>	<b>4SX 10W-40 (4 TEMPI)</b> <b>2SX (2 TEMPI)</b>
RAFFREDDAMENTO MOTORE COOLING SYSTEM	<b>PETRONAS</b> <b>Parafly<sup>11</sup></b>	<b>FORMULA EUROPA</b>
OLIO TRASMISSIONE TRANSMISSION OIL	<b>PETRONAS</b> <b>TUTELA<sup>®</sup></b> TRANSMISSION	<b>EPYX</b>
FRENI BRAKES	<b>PETRONAS</b> <b>TUTELA<sup>®</sup></b> BRAKE FLUID	<b>DOT 5.1 MOTO</b>





raccomanda  
lubrificanti originali

**PETRONAS**  
**SYNTIUM** *moto*



